

**Maliverny, de**

**Contributors**

Maliverny, de

**Publication/Creation**

1719-1739

**Persistent URL**

<https://wellcomecollection.org/works/cbmps2jv>

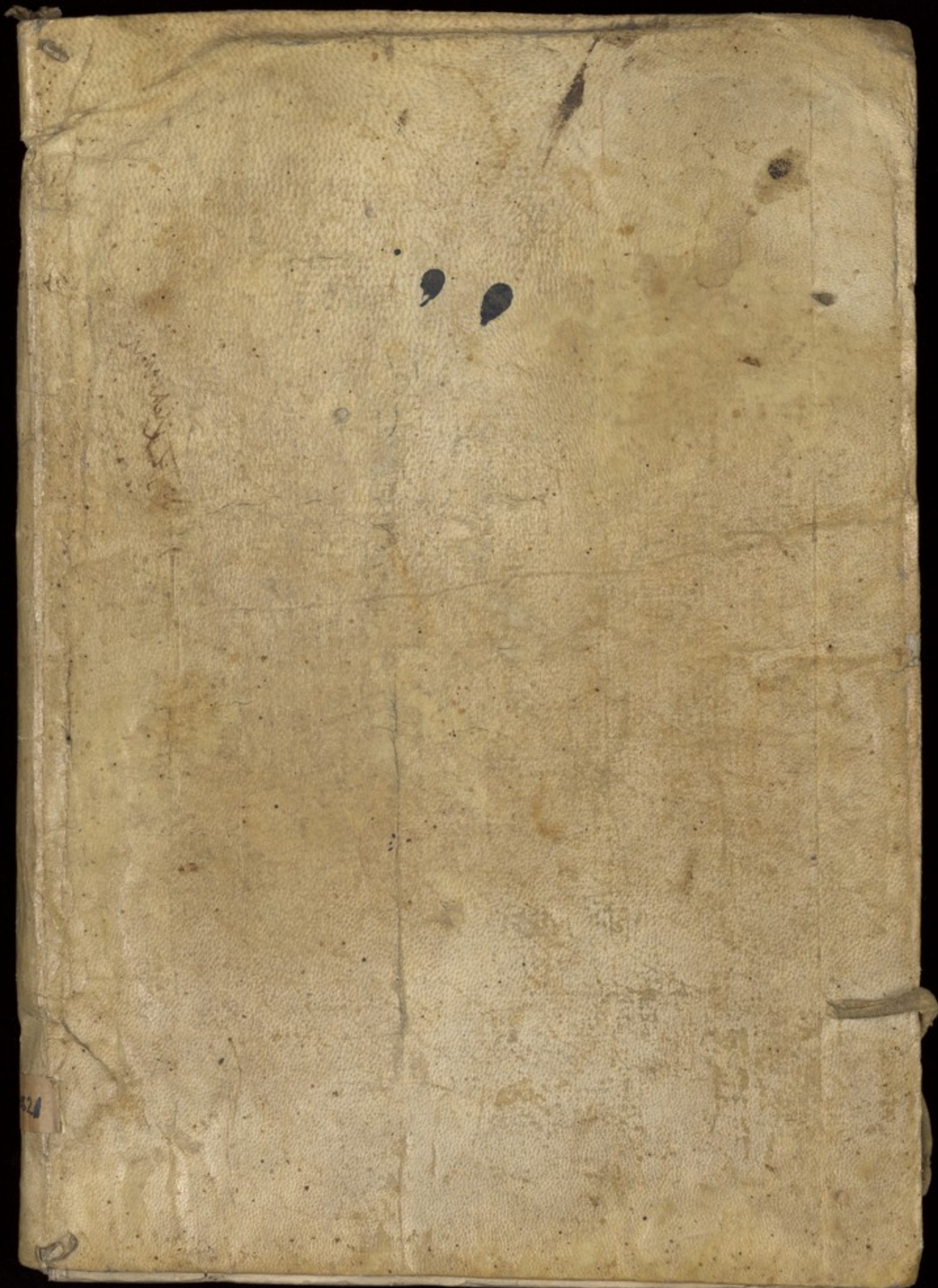
**License and attribution**

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.



Wellcome Collection  
183 Euston Road  
London NW1 2BE UK  
T +44 (0)20 7611 8722  
E [library@wellcomecollection.org](mailto:library@wellcomecollection.org)  
<https://wellcomecollection.org>





L. BODIN, LIBRAIRE  
Publie un Catalogue de Livres anciens et  
modernes envoyés gratuitement...  
OUVRAGES SUR LES SCIENCES OCCULTES  
(Catalogue spécial)  
43 Quai des Gr. Augustins, PARIS



MS 3409  
ACCESSION NUMBER  
40821  
PRESS MARK

MAL

1719-1739

2 vols. in 1 -

WELLCOME  
HIST. MED. MUSEUM

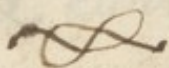
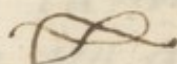
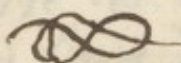


Liure des remedes de  
 Madame La presidente de Maluerny  
 seulement de sus dont ie fait le pruu  
 fande sus que lon ma donne que sus  
 que ie pris aux liures



Madame La Presidente

A air ce 1 aout 1719







820

MALIVERY ( de)

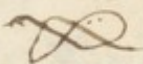
Livre des remèdes

Aux 1719-1739

2 vols in 8 A -

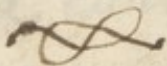
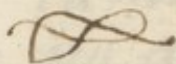
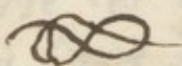


Liure des remedes de  
 Madame La presdante de Maluerny  
 seulement de sus dont ie fait le pruce  
 fande sus que lon ma donne que sus  
 que ie pris aux liures



Madame La Presdante

A air: ce 1 aout 1719





adamo le mense de l'Annon

a  
te  
m  
bi  
po

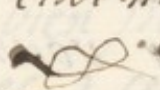
m  
an  
en

po

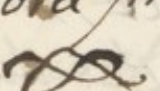
m  
on  
m  
de  
to  
a

j  
me  
fo  
le



Remede pour guerir les angelures  
tan aux pies qua la main et au nez.  
prenez une bouteille d'un liar remplis la  
de bonne huile vier avec du liar de colaguinte  
tetez les un peu bouillir et apres lesez les pendant  
24 heures car vous en voudrez servir tetez les  
bien chofer et tout chot metes en sur les angelures  
pendant 3 jour.  epreuve par moi

pour guerir les mains qui suent  
prenez une petite grenouille verte tetez le tout  
entre vos mains seulement une seule fois et vous  
etes guerri. epreuve par moi

pour guerir un itropique  
prenez une ecrivise de riviere tetez couper les  
ongles au malade des pies et des mains  
metes les dans un linge et attachez les sur le  
dos d'une ecrivise et a les la remettre dans  
la riviere ou lon l'aura pris. Jan au guerri un homme  
a guilles.  epreuve sur un itropique

pour oter toute fache duille et de grosse  
tan a la soy comme au drap lindiene le papier  
prenez une canite de platre bien fine et tamisee  
metes le sur la fache dessus et dessous charges  
tout cela d'une pierre sur une aie et lesez  
les tout le jour et la nuit le lendemain epouez



2

pour guerir le mal aux yeux  
secret de Monsieur du Chafot

prenez au de riviére ou de fontaine un pot demi  
onse de vitriol blanc. une onse poudre d'iris. une onse  
secre candir le tout au poudre que vous mettes dans  
le au et batres bien le tout au le vidant dans  
des equires pendant une eure. lesez le tout apres  
dans une bouteille pour vous arservir  
can on aura mal aux yeux soit inflammation ou  
autrement metes en un peu dans le crin de votre  
main et avec le doigt fetez en couler quelques  
goutes dans les yeux surtout le soir au vous  
couchant il vous cairont un peu mais selane  
duverapas est marque quil guerit

¶

autre pour le mesme

prenez des limason de sur qui montet sur  
les arbres piques leur le fons de la coque  
il sortira une ou des gouttes d'une au que vous  
metres vite dan le coin de l'il

¶

pour guerir les heures Fierres.

prenez q pureses vivantes dans une prune bouchi  
e ou dans une agriote confite le jour que  
vous nores pas l'airei pas dant 3 fois  
exrouue seur non ¶



autre pour les fieures tierces 3  
mais il le tot fere au 3 asses  
prenez un demi uere de leau de vie autan de leau  
roso auales cela d'abort que vous sentirez venir  
le froit

autre pour la fieure tierse  
prenez un culier bien plain de leau de la  
raine dongrie avec 3 culiers de Bouillon  
au comansement du froit

un platre pour tuer toutes epingles bois et jon  
et flerons tumurs pour les guerir sans fer  
prenez une ponnee bien grosse de l'erbe nommee corrigi  
de un peu moins de l'erbe dite langue de chien  
for peu de l'erbe dite chardone benit metes le tout  
dans une liure d'huile avec set grains de loriers  
totes le tout bouillir dans l'huile jus ques  
que vous voyez que l'erbe secheche coules l'huile  
remetes le sur le feu et yetez les erbes et metes  
dan l'huile de mi liure de minion et un morseau  
de sire comme une nois vous remueres avec un baton  
jus que: que le tout soit noiratre vous auers  
du papiers que vous releueres les cors et vous  
verseres votre ungant dedans et le leserez restaidir  
il a querir la peste et un bras ou il li aet la graugrene  
an 1720 set moy qui le pansee.



4



Maniere de bien faire l'essence ou l'elixir et  
le sel de ~~Abel~~, et de s'en servir pour les playes,  
vulnerees, cancrenes, et pour arrester toutes  
hemorragies.

On fera faire à quelque habille et fidele  
distilleur deux ou trois livres du meilleur huile  
de vitriol romain - que l'on connoit en ce qu'il  
est noirâtre tirant sur le rouge, ou le vert -  
fort pesant, et brulant sur la langue comme  
un charbon de feu bien alumé.

On y fera faire aussi trois castorons ou une  
linxe de sel fixe du même vitriol qui se tire  
des residances d'iceluy par lessinations, filtrations,  
calcinations, puis dissolutions et refiltrations;  
et calcinations, et deliquescences à une caïe  
humide, puis dissications à feu doux. il faut  
que ce sel soit de la dernière blancheur et  
presque insipide sur la langue et n'aye plus de  
goust stiptique, ni presque acide.

On fera ensuite distiller à une retorte bien luttée à  
feu ouvert et gradué à un fourneau de reverbere led  
huile sur led sel, en sorte qu'il reste trois parts de vide  
à la d<sup>te</sup> retorte, jusques à siccité, y adaptant un grand  
balon, et luttant les jointures - après la distillation  
ayant laissé raffroidir les vases. l'on cassera la  
retorte, on detachera le sel du fond, on le pilerá,  
on le remettra dans une autre semblable retorte,  
on y versera dessus led<sup>te</sup> huile, et on l'y redistillera  
jusques à siccité, faisant calciner à la fin de la



5

huile de  
Rabel

distillation led<sup>e</sup> sel dans la dite retorte pendant dix à  
douze heures, en sorte quelle teste rouge tout ce temps la.  
puis l'on cassera cette seconde retorte, on detachera  
le dit sel, et l'on fera de la meme maniere que ci-  
deuant — et apres la septieme ou huitieme —  
cohobation ou distillation de cet huile sur sond<sup>e</sup> sel  
et les calcinations prescrites du dit sel, on gardera  
le dit huile dans une ou plusieurs bouteilles fortes,  
bien bouchees, il sera blanc comme laitail, ou un  
peu roussatre.

L'on detachera pour la derniere fois led<sup>e</sup> sel de la  
sel de Rabel retorte l'on le pilera et on en mettra ce que l'on  
non adouci voudra dans un matras de fin verre à long col.

Elixir de  
Rabel.

L'on y versera dessus huit fois son poids de tres pur  
esprit de vin qui brule la poudre on bouchera bien  
le matras qui doit rester la moitié vide. on le  
tiendra en digestion pendant huit iours, plustot plus,  
que moins dans le fumier, ou à une etuve. puis on le  
versera, et conservera dans une ou plusieurs fortes  
bouteilles bien bouchees, et c'est là l'elixir de Rabel  
pour prendre par la bouche, l'on des playes et  
ulceres internes; et pour les dissenteries, ismorragies  
et contre toutes evacuations excessives. cet elixir  
sent une odeur d'amore merveilleuse.

on prend le susdit sel qui a été cohobé ou  
sel de Rabel distillé sept à huit fois avec sond<sup>e</sup> huile on le  
adouci pile et on le renferme dans une retorte. et on le  
distille pendant sept à huit fois et même jusques  
à dix, le quadruple de son poids du bon esprit de vin



dessus, jusques à siccité au doux feu des sables, et  
jusques qu'il soit bien adouci, et presque incipide  
sur la langue.

usages et vertus de l'huile, de l'elixir, du sel  
non adouci, et de celui qui a été adouci de Rabot

huile. Le susd' huile après avoir été cohobé ou distillé  
sept à huit fois sur sont sel, en touchant d'iceluy  
tout pur les gangrenes et charbons ou antras, y  
brule jusques aux moindres vaines, en arrete tous  
les progrès. puis en en mêlant sur une livre  
d'onguent Basilic seulement quatre à six gouttes, et  
une à deux dragmes du susd' sel bien adouci, et la  
moitié d'icelui avant son adoucissement, et en  
pensant l'escarve que l'attouchement d'icelle huile pur  
a deia fait / soir et matin, pendant dix à douze iours  
il le fait tomber. - et ensuite en pensant la playe  
avec quelque decoction vulneraire, dans la quelle  
sur une livre, on mettra demi dragme à une dragme  
du susd' sel non adouci, ou le carré du susd' huile, ou  
cet poids de l'elixir, en pensant dis ie la plaie,  
soir et matin, dans peu de jours elle sera consolidée.

Dans toutes les playes où il y aura grande  
emorrhagie, ou perte de sang excessive, et grandes  
venues caupées, l'on pensera en premier apaveil  
avec led' huile pur mêlé de son double poids de  
vin, ou de quelque decoction de vinca pervineas  
du plantain, ou de grande consolide. - puis l'on  
continuera de penser avec parcellles decoctions,  
ne mettant sur une livre d'icelles que demi



8

dragme à une dragme. du d'huile, ou au double  
du sel non adoussi, ou de l'elixir jusques à  
entiere guérison. mettans dans les playes des  
plumasseaux bien mols induits de ces decoctions.  
ainsi mêlées du d'huile ou sel, et des compresses  
par dessus bien mouillées d'icelles, et pressant  
soir et matin. et quand les playes sont profondes,  
y faisant des injections d'icelles un peu chaudes.  
Lors que les plumasseaux et compresses seront collés  
et attachés sur les playes, on les mouillera bien de ces  
decoctions chaudes, pour les détacher sans déchirement  
ni asioriation de la playe.

elixir.

le susd elixir pris en dose de trois luyques à six, luy,  
et six grains gouttes dans une petite cuillerée de  
bouillon ou de tirane les dix, douze, et quinze  
jours de suite guérira toutes playes et ulcères  
internes, d'hemorrhies, emorragies, et flux immodérés.  
pour veu que dans les playes des boyaux, et autres  
parties internes l'on aye vidé le sang extravasé  
dans le wone, ou par des tantes perdues et des  
ouuertures convenables: ou par des canules ou  
meches laissées à icelles, ou par des contre ouuertures  
et sections aux parties intérieures les plus basses,  
et des injections du d'elixir dans des decoctions  
vulnéraires.

ledt elixir en dose, comme ci dessus, dans le vin  
bouillon ou tirane est merveilleux contre les  
douleurs et faiblesses d'estomac, maux de cœur  
vertiges, degoust. l'on en peut user, le matin à jeun,



ou le soir, plusieurs jours de suite.

Sel adouci. ce sel pris par la bouche endose le fix jusques à dix — 9  
douce et quinze grains dans une petite cuillerée de  
bouillon, ou de quelque triaria apéritive et  
adoucissante le matin à jeun, ou le soir deux ou  
trois heures après le souper en usage de bain à  
dix jours guérir toutes fièvres intermittentes, après  
la saignée et la purge, et même les malignes et  
continues.

pour ne pas rendre trop commun ce secret et remède  
spirituel qui est un des chefs d'ouvrages de la chimie —  
on s'en adresse à des habiles et fidèles distillateurs  
et les faire évaporer les uns après les autres.

demandez par exemple au premier de ces trois  
liures du meilleur huile de vitriol romain, et une  
liure de sel fixe du même vitriol. l'on verse ordinairement  
cinquante sols ou trois liures, l'once du susd. huile  
et ce sel dix sols l'once. on fait ensuite évaporer à feu  
doux, l'huile, le sel non adouci, l'elixer ou l'essence  
et le sel radouci de râbet.

parmi les différents ouvriers qui sont dans cette province  
on peut s'adresser prefetob lemeiz aux autres. à m  
brun l'aine distillateur qui demeure à aze. à m  
barrière apostolique de manorgue. ou à m roche  
distillateur à cavailhon



maniere de guerir tous vulceres paluïdes et  
deuxiex des iambes, et autres parties du corps  
et mêmes les cancers qui ne sont pas fort  
inveterés, ni attachés aux costes, et qui  
n'ont pas pénétré dans le tronc.

onguent aux  
des eguilles. L'on fera chauffer par exemple deux onces de la  
meilleure eau forte sur des cendres chaudes dans  
une bouteille de vide d'apothicaire de celle d'un liard.  
étant chaude on y fera dissoudre, sous une cheminée,  
cuitant la vapeur, deux douzaines à trente eguilles  
de mediocre grosseur rompies par le milieu, iettant  
celles qui ne se casseront pas bien, et n'en mettant  
qu'une ou deux à la fois ainsi rompies dans ladite  
bouteille, et les unes, quelques que les autres se seront  
fondies dans ladite eau forte, et quelle ne remuera,  
ni remuera plus autour d'icelles. Sans quasi, si l'on  
y en iettoit trop à la fois, ou les unes, avant que les  
autres fussent fondies, il se feroit une effervescence  
qui feroit verser et reprendre l'eau forte par le col  
de la bouteille, ou qui la casserait.  
quand toutes ces eguilles y seront bien fondies, et en  
teinture rouge, et epaisse comme du sang. on fera  
bouillir dans un grand plat de terre de feu vernissé  
demi liure d'huile d'olive, et lorsqu'il commencera à  
bouillir, on y versera, peu à peu, quelques gouttes  
de ladite eau forte qui aura dissout les dites eguilles.  
puis l'on remuera bien l'huile et le fond avec une



espatule de bois, jusques que l'effervescence qui se <sup>11</sup>faisoit  
à ce mélange soit passée. puis l'on continuera à y  
en remettre peu à peu et bien remuer, jusques que  
toute la dite eau forte, empregnée de la teinture,  
a dissolution de d'equilles soit mêlée avec huile, lequel  
mélange l'on continuera de faire bien bouillir, en  
bien remuant pendant encores un car d'heure, ou  
demi heure.

puis on tirera le plat du feu, on le laissera reposer  
hors d'icelluy sans le remuer, un car d'heure, ou demi heure,  
puis l'on le versera doucement sans remuer, ni troubler  
le fond, dans un autre plat semblable, le quel l'on  
placera, si c'est dans l'été, dans une cave soit froide,  
et l'on l'y laissera congeler et durcir, sans le plus remuer,  
deux à trois jours. et si c'est dans l'hiver à quelque  
fenestre septentrionale à l'abri de la pluie.

cet onguent se peut conserver vingt à trente ans. l'on  
peut tirer la crosse qui aura esté au fond. soit qu'on  
a eu un peu le rougeâtre clair.

L'usage

pour s'en servir aux ulcères, gangrenes, et cancers  
on en fondra, par exemple, de la grosseur d'un œuf,  
ou d'une noix <sup>ou</sup> fendue chaude, dans une cuelle de terre.  
on y incorporera des plumes d'ail, et on l'y mettra dans  
les playes profondes, et de la charpie seulement à celles  
qui ne le serviront pas. on en induira des compresse  
dont on couvrira lesdites playes. et on les portera de même  
soir et matin, jusques que cet onguent ainsi tout port  
ait pénétré, brûlé, et consumé les vaines et chairs  
baveuses, et qui est fait dans peu de jours, et donne



des douleurs assez piquantes. ensuite pour inciser, et  
consolider, l'on l'aura une quantité de cet onguent  
qui ressemblera à de la cire jaune, tout comme on  
l'ave du beurre rassis, avec de l'eau, pendant trois  
ou quatre fois. puis l'on pressera jusqu'à parfaite  
guérison, avec de ce même onguent l'ave, en le  
fondant et appliquant de même manière soir et matin.

autre remède pour les mêmes maux.

Les racines de l'herbe appelée aron, ou jannes pelées  
dessus comme des raies, bien pilées ensuite et réduites  
en pâte molle avec quelque peu du suc tiré par  
expression de la feuille de celles, ou même avec un  
peu d'eau commune, appliquant des cataplasmes  
de cette pâte molle un peu chaude étendue sur des  
linges, dessus les cancers ouverts, ou ouverts, qui les  
couvre et enveloppe bien toute la tumescence  
et inflammation, les verra matin et soir pendant  
vingt, trente, et quarante jours, resout ceux qui ne  
sont pas ouverts et regrent internes en glandules  
douleuruses, et brule les racines de ceux qui sont  
ouverts, les met ensuite en suppuration, et les  
guérit ou par la même suppuration, et les ou par  
résolution et transpiration, et emmène  
ensuite les playes à parfaite incrustation, et  
consolidation.



L'essence de mars et de venus, c'est à dire de fer, —  
ou de cuivre qui est couleur d'or, se fait en brulant  
dans un pilat de terre de feu, par exemple, une  
livre de limaille d'acier ou fer, ou de cuivre.  
avec son egal poids de flux de soulfure, ou du  
sulfure commun en masse, mis en poudre fine,  
le tout bien meslé, sous une cheminée le remuant  
bien avec quelque longue spatule de fer. et  
tournant bruler l'une de ces limailles encore deux  
ou trois fois avec même quantité de soulfure.  
puis on tire la teinture de l'une de ces limailles  
avec du meilleur esprit de vinaigre sur un doux feu  
de cendres dans une grande bouteille: y mettant  
icelle dedans et du esprit qui la surnage quatre  
à six doigts: la bouchant bien et l'y laissant  
deux à trois jours: puis on la filtre à travers  
un double papier gris. puis on la verse dans une  
retorte ou cornue de verre qui reste un tiers vide,  
on la distille au doux feu des cendres, jusques à  
siccité, y adaptant un recipient de verre pour  
recevoir l'esprit de vinaigre, que l'on peut garder  
pour des semblables operations. puis on verse  
sur le fond de lad retorte, apres la distillation  
suyd, du tres pur esprit de vin qui brule la poudre  
et qui y surnage quatre à six doigts. l'on la bouche  
bien. on la tient en digestion deux à trois jours  
sur un doux feu de cendres, la remuant bien.



14

*une pommelle*

Deux ou trois fois le jour. puis on la filtre à travers  
un double papier gris. puis on remet ce qui est resté  
sur le filtre dans la retorte, on y remet dessus du  
nouveau esprit de vin qui surnage trois à quatre  
doigts, gardant celui qui a tiré la teinture et qui  
a été filtré ensuite, dans une bouteille bien  
bouchée. et l'on fait de même digérer sur des  
cendres chaudes ou à une étuve ce second esprit  
de vin dans la même retorte bien bouchée aussi deux à  
trois jours. puis on le filtre aussi à travers un  
double papier gris. et étant bien filtré on le mêle  
au premier sur lequel aussi filtré. puis on distille ces  
deux esprits mêlés. chargés de la teinture dans la  
retorte au doux feu des cendres, ou de sable, jusques à  
siccité, y mettant un récipient et luttant bien  
les jointures. puis on remet sur le fond de la  
retorte du nouvel esprit de vin qui y surnage quatre  
à six doigts, gardant celui que l'on aura distillé  
en une bouteille bien bouchée, pour d'autres remèdes.  
et on fait fermenter dans la retorte bien bouchée  
cet esprit de vin au doux feu des cendres, ou à l'étuve  
deux à trois jours, puis on le filtre à travers un  
double papier gris, puis on le distille comme le premier  
jusques à siccité y adaptant un récipient et luttant  
les jointures, et l'on le mêle avec le premier distillé et  
conservé pour d'autres remèdes - et on en remet du  
nouveau sur le fond de la retorte pour la troisième

Répéter plusieurs fois



Remede Specifique pour guerir sûrement Les 17  
pleuresies. Donne au public par ordre de son a. s.  
mgr Le Duc d'Orléans Regent

Prends de la racine de corne de cerf quatre onces...  
croûte de la racine de bardane deux onces.  
Bois et croûte de guayac demi once  
Salpêtre effilé deux onces.

Squinte, demi onces.

Sassafras deux dragmes.

Faites bouillir le tout dans quatre pintes d'eau de  
fontaine, mesurée de paris, dans un vaisseau bien bouché  
que l'on réduira à trois pintes puis vous iecterez dans la  
liqueur.

quinquina blanc choisi, et grossièrement pulvérisé une  
once et demi.

racine de reglisse raclée une once et demie.

vous mettrez votre vaisseau sur le feu, pour faire  
bouillir le tout ensemble trois à quatre heures.

Sur chaque pinte de liqueur vous mettez deux onces  
d'eau de vie, mais il ne faut la mettre qu'après  
qu'on aura passé la liqueur, et immédiatement après  
l'usage, le remède au malade.

manière de se servir dudit remède.

un pleurétique ordinaire d'un âge médiocre de  
bonne constitution, qui n'a ni vomissements ni cours de  
ventre: soit que la pleurésie soit vraie ou fautive,  
ou que ce soit la péripneumonie; et dans les quatre  
à cinq premiers jours de la maladie il faut le faire  
saigner du bras au premier signe instant qu'il se présente  
en cas qu'il ne l'ait pas été déjà suffisamment. le mettre à



La diete de cinq bouillons en 24 heures et aussitôt après la première saignée il faut faire prendre un bon verre du remède, continuellement 4 onces ou environ, ce qu'il faut continuer dans l'interalle des bouillons interelles forte que dans vingt quatre heures de temps il n'aye pris une bouteille d'une pinte ayant soin de faire chauffer le remède avant de donner la boisson ordinaire sera la risque commune

Si la fièvre est très violente et le pressoir forte Il faut reiterer la saignée du bras le même jour sans discontinuer le remède Il faut même que les saignées soient telles qu'elles puissent procurer une évacuation qui de remplisse les vaisseaux fasse diminuer la fermentation du sang et la dilation des artères, et des veines, Le lendemain on fera la saignée du pied ensuite on laissera agir le remède

Il arrive après souvent et presque toujours que la fièvre et la douleur cessent entière. A la fin des deux premiers jours quelques fois même plutôt, ou tout au moins l'une et l'autre diminuent si fort que le malade en est très soulagé

Or que la fièvre et la douleur de côté ont cessé tout a fait on discontinuë de faire donner le remède, mais pour peu qu'il y aye encore quelque apparence de l'une ou de l'autre on le doit continuer jusqu'au 3.<sup>e</sup>, 4.<sup>e</sup> et 5.<sup>e</sup> jour, Il n'est jamais arrivé



19

que l'on ait grasse le cinquiesme Jour sans voir le malade  
gueri.

Quoy quil ne faille que deux ou trois seignées y ait  
gueri cette maladie. Cependant si une douleur de teste  
suruenoit, ou si elle continuoit apres les 3 premieres  
seignées, et même si la fièvre, et la douleur de teste  
n'estoient pas entiere. Il faut alors recourir a  
une seconde seignée du pied.

Les seignées du pied sont tres necessaires a cette maladie  
on commence toujours par celle du bras, mais lors qu'on en  
a fait une du pied, et qu'on juge quil en faut faire une  
a. Il la faut faire du pied et nulle. du bras.

Que le malade soit constipé, ou quil aille a la selle  
journallement cela ne change rien pour la  
continuation du Remede, si l'on est constipé on peut luy  
faire recevoir un Lavement fort simple, mais si l'on va  
tous les Jours a la selle, il faut le laisser en Repos.

Lors que les malades sont entièrement gueries, et quil ont  
Repris un peu de force ce qui arrive ordinairement  
vers le 8. ou 9. Jour on les purge avec une medecine  
fort douce comme la casse, La manne &c.

Les Comprimens n'estant point egaux on voit tres  
souvent que ce qui fait du bien a l'un fait du mal a lautre.  
Il en même trouue des personnes en qui les remedes.

Les mieux faisants ont produit des effets si bizarres qu'elles  
ont esté obligées de les abandonner, Il en est pas de  
même du remede antipeuretique, Il n'a jamais produit  
aucun mauvais effect, Il est vray pourtant que parmi



*Le grand* Le grand nombre de ceux qui l'ont pris, Il s'en est  
trouvé un ou deux qui l'ont senty un peu de temps dans  
L'estomac, mais celle n'a pas duré plus d'une heure  
et dès que l'on s'en est aperçu on a diminué la dose  
qu'il ont continué de prendre en moindre quantité  
en sorte qu'on leur en a fait prendre une bouteille  
en trente six heures, au lieu de la prendre en vingt quatre  
heures, et l'on ont ressenty le même soulagement

C'est qu'un pleurétique se présente après le 4<sup>e</sup> jour  
de la maladie supposé que les saignées aient été faites  
Car si on ne les a pas faites Il faut du moins lui en faire  
une ou deux C'est à dire l'une du bras, et l'autre du pied  
sans perdre de temps Il faut ensuite lui faire prendre  
le Remède a double dose C'est à dire qu'en douze heures  
de temps Il faudra qu'il prenne la première bouteille  
Il pour celles qu'il devra prendre dans la suite Il  
suffira de les lui donner a l'ordinaire C'est à dire une  
bouteille en vingt quatre heures

Dans les pleuresies accompagnées de vomissement  
ou de court de ventre ordinaire on ne fait pas  
de saignée au moins que le court de ventre ne soit  
reant et le poulx plein, en ces cas on peut faire  
une ou deux saignées, et donner d'abord le remède  
Il arrêtera le vomissement le court de ventre  
la fièvre et la douleur

Il est arrivé deux ou trois fois que tout les  
symptomes de la pleurésie ayant cessé pendant  
sept à huit jours, et que le malade se croyant  
en parfaite santé, et ayant mangé plus qu'on



ne doit faire en convalescence. Il s'est trouvé tout à coup pris de la fièvre continue avec des redoublements et quelques fois avec des symptômes de fièvre maligne, Cependant sans aucune douleur de côté ni oppression de poitrine, ni par conséquent aucune marque de pleurésie. Dans ces cas on a traité ces sortes de malades de la maladie actuelle sans avoir égard à la pleurésie dont ils avoient été atteints précédemment, et ils ont été guéris, Il en faut toujours être ainsi en pareille rencontre car n'y ayant que la douleur de côté qui caractérise la pleurésie, et cette douleur étant dissipée il ne faut pas traiter ces malades en pleurétiques.

On traite les Infans pleurétiques, et les personnes avancées en âge avec le même remède, et on les donne aux vieillards en même quantité que ceux d'un âge médiocre avec cette différence qu'aux Infans depuis cinq à six ans jusqu'à onze il ne faut que donner le quart de la dose, et depuis douze jusqu'à 25 on ne doit leur en donner que la moitié, c'est à dire une chopine en vingt quatre heures.

On ne marque pas la quantité de saignée qu'on doit faire aux uns et autres, Il faut que ce soit la prudence du médecin qui les règle attendu qu'il y a des personnes âgées qui sont plus en état de soutenir les saignées que des jeunes gens, et qui seroit un crime de leur faire à d'autres qui n'ont qu'un sang très dénué de principes. Il faut saigner ceux qui ont le pouls fort, plein et dur. Il faut même que les saignées soient un peu fortes à fin que le sang qui par la grande fermentation dilate les vaisseaux puisse en perdant une partie de sa masse trouver dans les vaisseaux plus de



facilité à circuler, Il faut aussi que les premières saignées soient faites promptement, et le plutôt que faire se pourra.

Quoy que l'on nait pratiqué au plus que quatre saignées dans cette maladie cependant si l'on rencontre des sujets plethoriques qui ne fussent pas tout à fait soulagés, et que l'oppression de poitrine continuât encore on pourroit alors reiterer quelques saignées.

On ne fait pas des saignées aux hydropiques soit que l'hydropië soit universelle, soit qu'elle soit particulière, cependant dans l'un et l'autre cas si les malades se trouvent attaqués de la pleurésie Il prendront les remèdes comme ceux qui ont esté saignés, et Il opérera la même guérison.

Il en est de même à l'égard des enfans qui ont plus de sang à la vérité que les vieillards, mais la quantité qu'il y en a dans leur corps n'estant pas grande Il faut agir avec prudence, et ne leur en ôter que ce qu'il faut pour que le remède puisse agir en eux avec succès.

Si les femmes enceintes sont attaquées de la pleurésie en quelque temps qu'elles soient de leur grossesse on peut les faire saigner une ou deux fois, mais toujours du bras, et jamais du pied on commencera à leur faire prendre le remède d'abord après la première saignée.

Il faut traiter les filles de la même manière que les femmes, et si elles estoient réglées dans le même temps qu'elles auroient la



23

pleuresie on doit examiner la nature de leur regles -  
si le coulement du sang qui se fait a tort est plus abondant  
que de coutume, et qu'il approche de la perte de sang -  
Il ne faut pas faire de saignée, mais si les regles -  
sont ordinaires, comme elles ne suffisent pas pour apaiser  
la fermentation de la masse du sang, ni pour diminuer  
la trop grande dilation des vaisseaux, en ce cas il faut  
Incessamment avoir recours a une ou même a deux  
saignées du pied dans l'un et dans l'autre des deux cas -  
on doit toujours prendre le remède jusqu'à la  
perfecte guérison

Le Sr. Nuagret se dispose a donner au public un  
traicté complet de la pleuresie. Signe Nuagret  
J'ai leu l'écrit cy dessus, et je croit que le bien  
public demande qu'il soit imprimé et distribué a tout  
les hopitaux des places du Roy fait a paris ce -  
29 7bre 1718 Spira

Remède contre le mal de côté. ou pleuresie &c.  
prenez un pot de bon vin rouge. quatre grosses poignées  
de fiente de pigeons faites le frir dans une poêle  
avec le vin. ayez un vieux chapeau coupes le par  
le milieu en deux pieces. faites le frir dans le vin  
et la fiente jusqu'à ce que le vin s'en soit tout consommé  
et après si chaudement que l'on le pourra souffrir  
vous le mettez sur le côté du malade. et l'une d'arr  
et refroidie, vous y appliquez la même -



24. Maniere d'attacher les carreaux de vitre  
contre les chassies sans cloux et papier

on fera bouillir dans un vase de cuivre ou de  
terre de feu vernille, une livre d'huile de noix,  
avec environ deux onces de l'etarge d'or bien  
pulverise pendant demi heure ou un peu plus  
en bien remuant avec une spatule de bois. puis  
on y ajoutera quatre onces de pain resine mise  
en petits morceaux, et on continuera de faire  
bouillir le tout en remuant toujours encore  
environ un quart d'heure, jusqu'à ce qu'elle soit bien  
fondue. on y ajoutera encore, en bien remuant  
une once de Verdet en poudre bien fine, puis on  
gardera cela... quand on voudra s'en servir, on  
fera fondre le tout à un feu doux, et l'on aura  
de la caillote de plâtre qui ressemble à du carreau  
et qui se trouve au Rouen. l'on en fera cuire  
des petites pieces comme la main dans un four, et  
laissant toute la nuit après la cuite du pain. puis  
on la pilera et on la passera à un fin tamis de  
soie, et l'on en mettra dans la susdite mulsion fondue  
en bien remuant, jusqu'à ce qu'elle soit en  
consistance de pâte à faire des pâtes, de la quelle  
l'on remplira les jointures des carreaux de vitre  
après les avoir appliqué au bois, ce qui sechera en  
peu de jours



Remede contre La Rage par Jacques Caissan natif <sup>25</sup>  
du Luc, et extrait du Liure imprime par l'ordre  
du parlement et ausfrais de la province. à Paris  
en 1609 et avec approbation des medecins.

### Signes de la rage.

Les signes de la rage sont le rongement du cuer  
la confusion du jugement. il semble aux malades  
que tout tourne autour d'eux. ils ne peuvent rester  
en place, et ils se tournent diversement. Leur regard  
sont effarés et terribles. Leur respiration est mauua-  
ise: ils ont une grande soif, et ils ne cessent de se  
plaindre, et de s'attrister. ce sont là les marques  
du commencement de la maladie.

quand cette maladie est fort augmentée ils deuiennent  
furieux, iettent de l'ecume par la bouche, mordent  
ceux qui sont auprès d'eux, font des hurlements  
grincez des dents, suent par tout le corps, et tombent  
enfin en conuulsions: jresser d'une extreme soif, ils  
ne peuvent souffrir leau, et haissent generalement  
toutes les choses liquides propres à boire, et dont la  
seule presence les agite, et les inquiette.

### causes de la rage

La rage arrive presque à toutes sortes d'animaux par  
contagion et morcures, ou par une particuliere  
disposition, et corruption d'humours, sur tout quand  
les saisons sont humides, comme aux chiens, loups  
et renards. et il est à croire que ces humeurs descendent  
du cerueau, sur les dents, et de là s'en vont au cuer.

### Rage des animaux

La rage des animaux ne prouoit pas incontinent après  
les morcures qu'ils ont souffertes. c'est pourquoy on y



procedra par coniecture si par exemple dars un  
 troupeau il y en a peu de blessés il faut y prendre  
 garde serueusement durs deux ou trois lunes. que  
 ceux ci ne mangent pas la nourriture des autres, mais  
 separement les faire boire aussi dars une ruiere, ou  
 ruisseau dont l'eau soit courante que si quelqu'un d'ord  
 animaux peut le manger, non obstant les remedes qu'on  
 aura pu lui apliquer, s'il sort de la bouche de l'écume  
 et de la saie. si les yeux sont rouges et flamboyants.  
 vous le separez incontinent de la compagnie des  
 autres, vous l'attachez s'il est necessaire avec une  
 chaine de fer. si c'est certainement la rage, l'animal  
 mourra dars deux ou trois iours, on l'entervera alors  
 fort profondement de peur d'infection. si c'est quelque  
 autre maladie il pourra se remettre peu à peu.  
 il faut presuposer que les animaux, et principalement  
 les chiens ont coutume de lacher leurs playes, ce qui fait  
 qu'ils boient le venin qui par là se communique  
 plus aisement au cœur, et qu'ils deviennent plus con-  
 cernés et sont plus difficiles à guerir. après les auoir  
 separez.

Remede pour Donner en Boisson

vous faires bouillir une poignée de fleurs de chamomille  
 et autant de feuille de rose ou vallee avec eau dars un  
 pot iusques à ce que le tout seuienne à une cueille, s'il  
 n'y a qu'un blessé, et s'ils sont plusieurs, à proportion,  
 autant pour chacun. il faut couler lad decoction  
 dars un linge net, et la faire boire à l'animal une  
 fois seulement un peu tiède, et auant que de le penser.  
 comme les betes ne boient pas aisement cette



Secoction, il les faut contraindre comme les chevaux.  
aux chiens nous pouvons mêler un peu d'huile ou de beurre  
pour plus grande facilité. nous ne devons pas craindre leur  
morsures dès ce temps là, parce qu'ils ne sont pas encore  
enragés.

### Remède pour panser la playe.

pour bien panser les animaux il faut visiter soigneusement  
par tout leur corps, rendre avec des doigts le poil de  
l'endroit blessé. puis mettre sur chacune morsure de  
l'onguent blanc qui sera décrit ci dessous. nous aurons  
après un fer rouge et l'appliquer sur led onguent  
par toute la playe avec matras de suite. avec la  
précaution, chaque fois, de prendre un bouchon de  
foin, ou de la toile neuve et fort rude, avec quoi  
nous frotter la playe, et mener l'animal à la  
rivière, et le laver fort et ferme. L'ayant lavé  
ces trois matins, nous lui faisons manger à chaque fois  
de cet onguent blanc de la grosseur d'une noix. nous  
prendrons de même de cet onguent le deuxième avec  
de l'eau claire dans un vase et nous en arroseront les  
viandes ou nourritures convenables à ces animaux mordus  
et blessés. par exemple à un cheval le foin l'avoine &c.  
à un chien le pain et la chair.

### Rage des hommes.

Dès qu'on a été mordu par quelque animal enragé  
il ne faut pas différer de recourir aux remèdes. de peur  
qu'en laissant passer plusieurs jours, on ne soit plus à  
temps d'expulser le venin.

### Régime de vie

Les hommes qui auront des grandes blessures se  
contendront, durant un an, et quand elles sont



pettes, durant six mois de ne vivre que sobriement, & ne mangeront que de bonnes viandes & qui engendrent un bon sang comme mouton, chevreau, pigeon, perdrix, poulaille, pain de seigle, froment, poire de viande cuite à la poile, épices et wop salée, poire de lieues, lapins, legumes, oignons aulx, choux, porreaux, ils pourront manger du poisson frais bouilli et sur le gril, et le vin sera wempé, et pris modiquement.

### Remedes universels.

affin que le venin sorte par les blessures mêmes, et non par autres voyes. que les blesses se gardent, quoiqu'ils aient la fièvre, ou qu'ils se soient effrayés, ils se garderont, diu, de se faire saigner, purger ou de prendre aucune sorte de pitule des le commencement du mal. mais on pourra le faire après le sixième jour, selon l'avis du medecin, parce qu'alors le venin aura été expulsé par le moyen de l'emplastre.

### onguent blanc contre la rage.

prenez deux ou trois noix de noyer communes des plus nouvelles qu'on pourra recouvrer, comme de deux ou trois ans, si non de celles qu'on aura vois, mettez le bon d'icelles avec la poudre qu'elles ont dedans, si elles sont vieilles, dans un mortier, un oignon ou l'ain oing de cochon charny, de la mie de pain de froment: et qu'il y ait à proportion de chaque chose, en sorte que cette pâte ou medecament ne soit ni trop dur, ni trop liquide, et vous battrez le tout ensemble avec un piston de bois.

il faut renouveler ladite pâte de noir en noir tous



pour le plus, ruez, afin quelle fasse plus d'operation.  
onguent vert contre la rage.

prenez de l'ache des jardins ou feuilles de sceleray,  
pilez la fort dans un mortier: mettez en le jus dans  
une ceuelle. vous y ajouterez jaunes d'œuf de poule.  
d'huile rosam, fleur de farine de froment, et mettez  
bien le tout ensemble avec le doigt.

### Usage de l'onguent blanc.

il faut d'abord commencer par froisser plusieurs  
fois la plaie avec une spatule pour tacher d'en  
faire sortir le pus ou le sang qui y est rependu. vous  
prendrez ensuite la quantité de l'onguent blanc,  
qui puisse remplir cette plaie. et en touchet tout  
l'intérieur. dans le fond de laquelle vous continuerez  
en vous servant d'un bout de bougie de cire blanche.  
ou bien vous remplirez dudit onguent avec un peu d'eau  
claire, et la cirerogner. par dessus la plaie il ne  
faut pas oublier de mettre dudit onguent en forme de  
cataplame, et de la bander avec soin.

si la plaie est considérable on doit la panser, dix  
jours durant, soir et matin. ou pendant six jours  
seulement, si elle est petite. après le quel temps vous  
l'enverrez d'un autre et la tout affair atténue de hors.

### Usage de l'onguent vert

avant que d'appliquer l'onguent vert, vous laverez  
la plaie avec du vin dans le quel vous aurez fait  
bouillir de la sauge. vous mettez ensuite de ce  
onguent de la même manière que ci dessus.

### Precaution a prendre

il faut bien netoyer la plaie avec l'aplatule et la  
ligner toutes les fois que l'on la pansé. tout ce qui



en sortira, veniro, sang, pus ou médicament gâté de  
le soigneusement que rien ne le touche pour le brûler  
avec le linge qui touche. L'emplâtre pour les  
bandes, chemises, habits de qu'on a tenu pendant  
le mal, on les lavera pour plus grande précaution  
ce lavage dans l'opérateur et ceux qui ont touché  
la playe auront lavé leurs mains, on la veisera  
en sorte qu'aucun animal puisse en boire.

### Remède pour traiter et guerir les cancers

Le remède suivant est bon lorsque le cancer  
a pris son principe d'un sang grossier et mélancolique  
lequel ne pouvant plus être vidé par les voyes  
ordinaires se qui arrive dans un certain âge se  
porte à la mamelle.

L'usage des cloportes n'est pas un spécifique. assez  
puissant pour détruire les indications du mal,  
il faut aller au principe.

Il faut donc commencer par ouvrir la veine du  
pied, jusqu'à huit onces, après quoi la malade  
sera mise à l'usage des aposemes desos treuants  
composés avec les calibées ou avec la pierre de mars  
pendant huit matins, un verre chaque jour. et dans  
chacun d'eux sera incorporé une once et demi  
sirop de fleurs de peche, ou de chicorée, composé avec  
la thubarbe, et la huitième veine qu'on lui donnera  
avec tout ce qui dessus, on y dissoudra une once et demi  
de manne, et cinq dragmes de casse récemment extraite.  
après ce remède, il faudra composer l'opiate suivante  
de laquelle la malade en prendra tous les matins de  
la pesanteur de deux dragmes.



Il faudra prendre sel de mars apéritif et sel  
 d'absinthe de chacun - - - - - 2 dragmes  
 aloès suédois - - - - - 1 drag  
 rubarbe choisie - - - - - 1 drag  
 résine de ialap - - - - - 2 drag  
 résine de scamonee - - - - - 2 drag  
 aquila alba - - - - - 2 drag  
 diaphorétique minéral - - - - - 3 drag  
 yeux de ceruille sans préparation - - - - - 2 onces  
 coraux - - - - - 2 onces  
 perles orientales - - - - - 3 drag.

Le tout mis en poudre, en former une opiate  
 avec la confectio d'arkermes de liacinthe et  
 conservée de rose pour en user comme dessus.

Il sera bon de lui appliquer des sangsues aux veines  
 emorroidales, toutes les Lunes. — de lui donner, tous les  
 quatre iours un lavement laxatif et rafraîchissant.  
 et pour remède topique, on tiendra sur la partie  
 affligée des emplâtres de crocins, et par intervalle des  
 cataplasmes dont la composition est ci après.

## Composition du cataplasme

La poudre résolutive, dont le cataplasme doit être  
 composé, est composée avec égale partie d'orge, fève,  
 lentille, et lupins. il faut mettre sur icelle à proportion  
 semence de Lin et de senegrec, absinthe, sauge, polio,  
 et serpolet —

A par ouvrir la veine du bras opposé au cancer, puis user  
 3 à 6 iours de suite d'une tirane diuretique faite de  
 racines de chicorée sauvage, bourage, fenouil et  
 chien dant, et une pincée de taffé blanché pour ouvrir  
 + de la pierre de crocins de remplir avec 4 fois autant  
 pesant d'eau commune.



Remède pour guérir les enroués  
ou mouvés

il faut avoir un clou de fer de cheval qui aye servi a ferrer le pied gauche de devant d'un cheval arabe, et en faire faire une baguette a coups de marteau a point sans mettre le clou au fer, et enfoncer la pointe au doigt, et on sera delivré des douleurs des enroués.

Remède pour la pleuresie ou  
mal de cote donne par M<sup>re</sup>  
doppede

prenez 2 onces poivre noir et 2 onces de  
gingembre concases le tout au samble grossi-  
erement melés le tout avec des clere doent  
fres et demies tout jusque que le tout soit  
en consistence d'onguent et étendez votre con-  
position sur des etoupes de chanvre et  
non de lin mettez le sur le cote mala  
de tout froit et par dessus ysergiete chode  
et lors que sera froide mettez l'ore pendant  
24 eure fermez le chode ment et si il ne  
guérit a la premiere fois faites le jus que  
a 3 fois eprouve sur mon coche  
baume pour les yeux.

il faut remplir une grande bouteille d'un pot de fleur de  
romarin, bien boucher la d. bouteille, et la metre pour  
un mois dans le sable presque iutque au col, et a la,



33  
fin du 2. mois ou plus, vous metrez le baume que vous  
y trouverez dans une figuette de verre que vous exp-  
oserez au soleil pendant quinze jours, et la conserverez,  
pour le besoin, une seule goutte appliquée tout le long  
de la paupière le soir avant le coucher guérit tout  
mal des yeux.

preservatis de peste sermede ne vrotion  
motes dans une bouteille de mi onse du can-  
tre concase et de mi onse de grene de rue con-  
casse et de mi onse de lait ecache et  
y verserez dessus 7 ou 8 a 10 onse  
de fort reinegre bouches bien la bouteille  
et la ferez au soleil pendant 2 jours  
la remuant pendant ce temps 3 ou quatre fois  
le jours.

usage

tous les matin prenez 8 a 10 goutte de cela  
dans deux calier de leau avec autant de vin.  
par la bouche et l'on san frotera les fuyes  
le de sucs d'ore le crux de l'estoma et le coeu  
pendant tout le temps pestilansiel  
pour tuer les vers d'icor  
sans rien grandre par la bouche



34 prenes soummite de mierre de fiel de  
tere de grosse astinte et de rube et de rue  
de chacun une onse de semain contra poudre  
de cornanile semainse de citron grene de por-  
rier de chacun demionse aloës sicotrin  
mierre jonne corabe blanc ou jonne a garic  
cologiuinte avec sa grene de chacun une  
une onse et de my le tout sera pille et  
passe <sup>masere</sup> au tamis mediocre et mis das une retorte  
lutee et lon i versera dessus 12 ou 14 de fiel de  
boeuf bien lieufie avec autant des prit de  
vin lon remuera ansuite bien la retorte affin  
que la lieueur se mette bien avec les poudre  
et lon tiendra ansuite le melange dans  
la dite retorte bien bouchee en digestion  
sœur sandre chode ou au bain marie ou  
a letuee pandan 8 jour puis on le distille  
ra a petit feu ouuer de charbon bien  
gradue jusque que les prit de vin soit  
soti adaptant un resipiant ~~noan~~ lute con-  
les vapeurs oscure comanceront a monter  
lon changera le resipiant et on metra un  
autre don on lutera les jointure et pousera



35  
le feu jusque quil ne monte plus aucune  
vapeur en billuse et que le fond de la retorte  
et toute icelle soit rouge restant 2 ou trois eue  
rouge puis apres cete distilasion lon peira  
le cete derniere licier avec des sandre comun  
la ues an consistanse de pate comme un peu  
dure don on fera des petites boules que lon redistillera  
par la retorte lutee au feu bien gradue adaptan  
un resipient et on conservera bien ce qui distillera  
ce sera de l'huile amirable pour les vers il  
nau fait james prendre par la bouche il suffit  
dan froter le nez le gosier lestomac et le bas  
ventre il tuera tous les vers du corps

Preseruatifs de la peste metes de la soie  
crue enveloppee dans un linge fin sur votre  
nonbril elle tirera tout le venin que vous auez  
eue car elle moisira vous la changerez

Contre le venin  
Beues des dois de vin ou vous auez etain  
trois noix c'est adire le bon allumes de dans  
si vous eues le vin il an tot un uere tous  
les jours



36

pour une grande chate

prenez un vieux coc coupez la crête par  
un bout avec des sisoix reseues quelque goutte  
de san qui an sortira et fetez le boire au  
malade



Remede contre la peste  
 es perimante par feu Monsieur de  
 pille auocat au parlement tan an  
 l'annee 1630 du tan de la grand peste  
 que an mille 690 que cete uille fut  
 affligee du mal contagieux  
 par le quel ~~may et ma famille se sont mes~~  
~~conseruee moyement la grace de Dieu~~

Remede esterne quil fot porter  
 desus le cuer dans un cuilsinet de  
 tatetas armoysi

Remede  
 arsenic cristalin puluerise grossierement  
 une onse  
 cloux de girofle malle 12  
 fleur de safran 1 drame  
 radie peonie une rasine  
 Iedoria une rasine  
 gingibre une rasine  
 grene de corier mur 12  
 makhisis 5 grain  
 miere 6 grain



38  
musc muscade 1  
rute 8 grain  
mus de leuan 9 grain

Toutes ses chose tules pileras et rubas  
dans un sachet de tofetas ou satin que  
tu he pointeras et porteras seuer le coeur  
tot noter que comme la santeur et  
violante fet perpriter le coeur uiueument  
que si tu vois quil se presat tu le put  
auter pour quelque interuale offin  
quil ne te prese et puis le remuehas

Poudre pour prandre a linstan  
conse sant atain san differer plus  
de 9 eures car de uan cite espase  
de tamps la nature se de tant contre  
le uenin pestilansiel et pandance  
a besoin dehe assistee car auhe ment  
les esprits vitor se trouuant anbarages



de ce venin ma poudre seret inutile 39

Remede

pin pinelle seche 1 onse  
rasine de tourmanille 1 drame  
canelle fije 1 drame  
bois d'alouës 1 drame  
greue de genebre 1 dramme  
gingibre 1 drame  
chardon beni 1 drame  
angelique de bœmme 1 drame  
mulla canjana 1 onse  
greue de liere 3 dramme  
contra hierna 1 drame

fot noter affin que l'en soit trompé  
le contra hierna set une rasine qui vient  
des indes de la grosseur d'une feuille  
de couleur jaune tirant seuer le rouge  
ayant plusieurs fibres ou petite rasine  
comme de poil elle est fort esguise et chere  
et presieuse contre la peste car yreucoco  
facilement le cor a suer et le souverain



40  
remède contre cete maladie afin de  
purger par la sueur les espris uitox  
ou git le principal danger du mal  
que si on peut le recouurer de cete  
rasine contre bierna pran a sa place les  
trochisque de uipere aprouées et les  
meleures son celles de uenise foutes  
ces drogues tumbras an poudre subtiles  
et la conserueras bien meles et fermées  
et lors que Dieu te uoudra affiger  
de ce mal a listan que tu te trouueras  
atain te conersant ou de fournement  
de fete ou vomissement ou de faillance  
de cœur pesanteur ou tranblement de  
membre ou quelque autre assidans que  
tu nuse pas a coutume d'auoir tu en  
prandras 10 grains ou 12 au plus  
que de tranperas dan dauin ou bouillon  
et tu le feras boire au malade le tesant  
coucher dan un lit et le couuriras bien  
afin quil sue bien et assisteras apres



dure au eue car il aura seue des bon<sup>ts</sup>  
bouillons car la poudre et un peu violante  
et apres il ne f<sup>ut</sup> rien craindre pour  
~~le~~ ~~soir~~ ~~es~~ ~~perimante~~ ie ne le pas es perimante  
si apres auoir seue a paresset quelque  
de moshasion de charbon ou bu bon fasi  
lement on le traitera puis que linterieur  
du corps sera net par moyen de la sueur  
ou et le danger

puis pran au matin de ton curine dans  
laquelle tu dehanpera un peu de mirridat  
de la grosseur dune noisete et sera mis  
dans des hauers de doit de vin pour  
dan lequel tu auras fait eteindre 3 nois  
brulees ce que feras un jour et l<sup>o</sup>bre  
non tu parturneras le lieu de ton abi  
tasion afin de purifier les des moae se  
uapeur de l<sup>air</sup>

que si apres eue touche du mal de  
peste pour le fere vitelement venir auan  
pran une fete de lis avec 3 limason  
que tu pileras ansamble avec un peu de  
le uein de basilicon du gras dune noisete



42  
que tu mettras ansamble et anteras  
un anplabe que tu mettras seur la douleur  
et can sera auuer mes. y un anplabe de  
diapalme avec une fante onte de Cosa  
tic afin de tenir le trouit ouuer pour  
vuyder la pous tume et le malade  
se gardera de manger viande de porc  
et de femme.

Remede Specifique pour le mal  
des Reizux

Prendre un verre de vin blanc  
la mesme quantite d'eau rose avec  
un sol de vitriol calciné que vous  
mélerez avec le vin blanc et l'eau rose  
pour vous en laver les Reizux



il faut grandue du blanc d'alans le melle en youdre et le yulle  
dans un lannis de loye fait fin; il faut grandue deux liures de noir  
d'huiles de noix que nous melle dans un got et que nous fect  
bouillir un quart d'heure, et y ayant susyendu un nouet de toile  
ou il y aura de dans une liure de lilange de ou en youdre, en  
iellant dans le dit got un quarkon de vasine en youdre tout que  
l'huile bouillira, avec cela nous olier une huille de felle et  
nous iellons le nouet du lilange, et nous grandue cette huille  
que nous pourrions garder tant qu'il nous y laira, et quand  
nous voudrions nous en servir pour coller nos uers nos  
grandue de uers blanc d'alans en youdre et nous le  
yellons avec uers huille pour en fect une yalle laquelle  
soit maniable, et on n'en doit fect que la quantite que nous  
connoissons estre necessaire pour nos ouvrages, attendant que  
la ditte yalle s'indurcisse, voyez ne pouvant le contraindre que  
deux jours

### secret pour le mal aux dans

prenez de fiente de pigeon fetes la bouillir  
dans la vin et metes cete composition entre des  
linges et appliquez tout chot sur la joue  
toute la nuit

### secret pour le mal aux yeux

prenez une mieste de pain blan fetes la  
bouillir dans de l'eau avec du safran  
en poudre dilayez le tout ansamble et  
metes cela entre des linges sur les yeux  
can il ne restent cun pater vous serez  
gueri



44 pour faire le siel de boeuf pour  
blanchir le visage secret de M de  
bandol de grignan

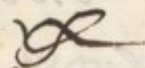
prenez 9 siel de boeuf dans le mois de may  
quis soit du mesme jour metes les dans une  
bouteille tenant 6 pos de celles con fet le  
vivore sans garniture metes i une onse de  
sublime au powder une onse nature de Galaisne  
de boeuf du jour que vous caserez et metres  
tout le jour le blanc la coco et agiteres la  
bouteille fortement de mi eure durant pendant  
douce jours au le tenant au soleil et serain apres  
il fet y metre de mi onse greue de moutarde  
pilee que vous metres au infusion dans de mi  
pot de vin blanc et y ajouteres un pot et de  
my de leau de fontaine et de mi onse boras  
metes tout avec votre siel de boeuf dans  
votre bouteille et agites de mi eure soir et  
matin les passe de 10 jours a pres coulez  
la dite composition dans une moucheine  
Remettez votre au dans la bouteille et metes  
la saeur le sable dans le sable a la cave



bien bouchée pendant 7 jours apres vous  
vous laurez le visage

pour l'huile d'œuf pour le visage

il fot fire dar sir 12 douzain d'œuf apres pienes  
seulement le jaune et le briseres bien et les  
feres decheber dans un peillon apres vous  
les metes dans un <sup>sachet</sup> ~~peillon~~ le preseres au presoir  
pour an hiner de l'huile il fot que la pate soit  
bien decheber pour hiner de l'huile qui soit  
cler a pres metes l'huile au soleil pendant  
20 jour et apres 20 nuit au serai en cancre  
voudres vous an servir metes y un peu de  
nature de calaine et fetez une pomade

  
pour fere le comme de M<sup>r</sup>  
marveille

il fot avoir un pot d'huile et un pot  
de vin metes les dans un pot de <sup>terre</sup> ~~terre~~ nuf  
metes y un bouquet de romarin un de sage un  
de tain et un de nasque ou bonne pelouse  
qui vien aux chans inculte et fleurit jaune  
fetes bouillir le tout jus que que le vin soit



46  
consuine et apres on passe tout dans un linge  
en presant bien les herbes cela compose un  
gomme bon pour les playes et toutes sorte de  
blesures pour le meche on engant il fot pran  
dre un peu de ce Gomme et y metre un morseau  
de sire mure de grosse de porc male un mor  
seau de savonnet nif et une cabosse de lis quil  
fot fere bouillir dans de leau jus que quis  
soit au paté feres bouillir tout ansan  
ble cela fera un engant gris bon pour  
fere murir tout asses mesme la peste et  
apres que lases et mur on le fera ouvrir et  
longant servira pour les fantes

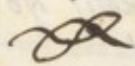
remede pour la peste

l'annee de la peste de 10722 les paysans  
se sont hoes bien de metre de feuilles de  
vignes de muscas sur les bubons il hret  
tout le uenin et le bubon sanua

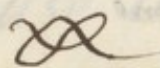
De



pour les erisipelles 47  
prenez de l'herbe appelée lingua bouis et  
mettez la sur l'anflure couvrez tout le  
risipelle de cete herbe du cote quelle regarde  
le ciel. Tous ces petites epines font un  
hon imperceptible a l'erisipelle et il sort  
par la une urine rousse et l'erisipelle san  
va



• verus des feuilles de noyer  
il les fait cueillir vertes les fait secher  
apres il les met dans un chachet  
il les fait bouillir dans du vin  
• blanc avec un morseau de sucre et une  
pognee de ses feuilles apres les couler  
et baigner les ulceres ou playes de  
ce vin il les guerit tous mesme les  
plus inveteres



pour faire creuer une anflure au visa de  
mon petit fils ie me fioaa bien de mon on  
gant gris par dessus ie lui mis du vis cauit  
avec de l'eau il le fit creuer et il nia



48  
reste auant sicalrise cela hierot la  
peste comme il fit a un homme a mortuon  
pour guerir. Les freres d'au

prenez de l'herbe appellee lingua gatonis, qu'il faut cueillir  
auant le lever du soleil, et apres l'auoir achee avec un couteau, il faut  
en faire un calazilame, et l'appliquer sous la langue des giers du malade  
lequel on luy fera suer deux ou trois fois de chambre avec cet  
axaire qui luy sera applique auant que l'axet commance, apres  
quoy il se couchera, et se couuira avec deux ou trois linceuls, et infalliblement  
il guerira avec un ou deux axet.

Re me de pour fere des enfans

~~Re me de~~  
il faut auoir un sol de theuebentine de uenise la  
de trempor avec un once de syrop violet dans un  
pot de terre sur des cendres chaudes et laualles le jour  
au par auant que le mois quittent la dame et cinq  
iours apres prendre la même dose  
on se marquera a quattendu la charte presente de  
dvoquer il est necessaire de metre pour deux sol  
de cette theuebentine.

se re me de cote eprouue par manere M<sup>re</sup> de osille  
M<sup>re</sup> de marignagne M<sup>re</sup> de candol M<sup>re</sup> de paignier



pour la petite verolle  
 can vous connesses quil r'on accouier  
 le mal prenez une liure de farine  
 de segle prasee autamis petrise la bien  
 avec un uere de uinegre du plus fort  
 et un uere de leau de fontaine et 2 euf  
 pres mutes le tout le blan et le jaune  
 et an pri tout ansaille apres d'ondre  
 votre pate sur un grand linge double  
 quil soit suffisant pour bien couvrir  
 faut les deux pies et les bien bander  
 afin que cela ne soit point jaillant  
 24 eures apres les 24 eures il lay tot  
 oter le dit cataplasme avec une plume  
 transee avec un peu de baillie et on  
 trouuera quil aura pouse la uerolle et  
 toute la maglignite sera tombee an bas





pour la Trane pour la leur  
Durine

un paquet de mauve blanche  
6 grain de panse au uertes un peu  
le recatise en ~~comman~~ de l'eau de  
fontaine la fere bouillir tout le cou  
on uere le matin en la mes d'ine  
et a votre ordiure

Il faut que vous sachiez que  
il y a une chose qui est  
très utile pour la Trane  
c'est la mauve blanche  
il faut que vous sachiez  
que la mauve blanche  
est une herbe qui est  
très utile pour la Trane  
il faut que vous sachiez  
que la mauve blanche  
est une herbe qui est  
très utile pour la Trane  
il faut que vous sachiez  
que la mauve blanche  
est une herbe qui est  
très utile pour la Trane



Lisanne de M<sup>re</sup> de Lorme  
 moyen facile eprouve don. N. de Lorme medecin  
 de nos vois set serui pour uivre plus de san. ans  
 cet une lisanne apellee Cocillon  
 rouge

composee de 7 sorte d'erbes sauoir

- Coupage
- buglose
- sicoree sauvage
- grannier ou chin dant
- esseille
- tresier
- prison lit
- agrinoine

on au mant une poognee de chacune des  
 dites erbes elles sehouent toute: dans le  
 jardain: essote la grinoine qui croit dans le  
 bois on au peut fere prouision pour 2 ans  
 et au dela on trouue toujours des rasiu des  
 dites erbes pendant l'iuert ele vaut mieux  
 mes me que les erbes. cete lisanne doit Bouil-  
 lir 2 eures et plus dans un pot de terre ou  
 lon met 7 painte de au mesure de paris



52  
on lessse les erbes dans le pot lor quelle a  
bouilli ~~ses~~ 2 eures sans le hrier du feu  
metes y une pinte de leau fresche et relies  
ausitot vohe lisanne cela bui aue la  
merthume cete lisanne etant beue on an  
renet encore les 7 pinte de leau sur le  
mesme marc. et an la fasant bouillir de mesme  
elle et ausi bonne <sup>que la premiere</sup> a pot les erbes dans  
la lisanne elle ser 2 ~~jours~~ ausi bonne que  
la premiere fois

on boit de cete lisanne le matin a jeun <sup>fiede</sup> 2 ~~de~~ <sup>de</sup>  
on an peut boire auan souper 2 eures  
pour ueu quil i ait 4 a 5 eures conuet  
pas mande on le peut prendre auan que  
de se meure a table a cose que cete lisanne  
ne passe pas par landroit des viandes  
les malades de cete lisanne sont de  
raflecter le sang de le purifier de le boucher  
les obstrusions fore aller tous les jours a la  
calle elle et esrelante contre la grauelle  
contre la pituite et la melancoliee elle et



merveilleuse contre les vapeurs et contre le  
segement d'unes elle tanpire fort le sanc  
donne de la petit et procure un doux sommeil  
elle garantit de l'idroprisee et donne de  
l'ambonpoint

janmes. M<sup>r</sup> de l'orme n'amaque d'au van  
dre 2 vers le matin et 2 vers le soir an  
salant mehe a table et par ce moyen il a ve  
cu plus de 100 annees

au clere purgative pour purger

2 onse jalap

demij onse gris de l'orange

2 onse anis vert

une drame turbis

un gras canelle

4 onse sucre

il tot mehe le tout au poadre le passer au tamis  
prendre une painte ou trois mesures a la deau  
de vie  
frume d'olande de l'au de vie de la plus fine  
qui se peut trouver la painte prese 2 liures



94  
et demy vous metres toutes ses drogues  
dans une bouteille et les pouserez au  
solliel jus<sup>qu'</sup> que la liqueur devienne clere  
pendant 15 ou 20 jours et la remuerez tous  
les jours et cantout et finy prenez la  
bouteille et la viidez par inclination  
dans une autre bouteille et car il tombera  
quelque matiere cela n'est pas mal jete  
le marc et conservez le au la dose pour un  
femme et de 2 boncailliers et pour un  
homme robuste 3 cailliers et pour les  
enfans un cuilliers cela se met dans un  
verre il faut remuer la bouteille toutes  
les fois que vous en voudrez prendre  
et 2 eares apres prenez un bouillon san  
sel.

pour guerir la disanterie remede des  
armees  
prenez un de misiere de vin et un demy

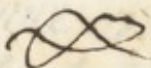


uere de l'ailleu buille meles le tout et  
beues au 3 jours de suite



Remede experimente par Mr le baron de lesignan pres de  
qui a eu onze plures dont il se est guer avec ce remede

Il faut de plus qu'on jout ~~par~~ <sup>par</sup> ~~boit~~ <sup>que</sup> l'ongement  
attaque faire infuser trois crotons de mules dans du  
vin blanc enuiron vne chopine et quand cella y ademeure  
enuiron deux heures ou plus si l'on n'est pas pressé faire  
prendre un bon verre de ce vin blanc pressé faire  
bouillir cella fera beaucoup suer le malade et luy  
redonnera la sante



sirop essellant pour les maladies de la poitrine  
crachement <sup>prominent</sup> de san et ruine de <sup>Mr</sup> de jolian

prenez du liere ruyant ou de celui qui monte  
a son detot pilez le bien dans un mortier et prenez  
la decoction que vous auurez avec le liere la fendant  
pendant 24 heures apres passez votre jus dans  
un linge blanc vous prendrez de votre decoction  
et autant de miel de narbonne ou d'ailleu que  
vous pures auoir vous auerez un sirop  
le malade en prendra le soir en se couchant une ou  
deux cuilliers dans de l'eau tiède





Remède pour faire fondre la pierre  
donnée par M<sup>me</sup> la marquise de Joulian

il faut prendre des vetors et des citrons  
couper les dis vetors et citrons en tran-  
ches les mettre dans un petit alambic et  
au four l'essence il faut prendre une  
petite cuillerée le matin à jeun

Sirop de lierre essellant pour toutes les  
maladies de poulmon de poitrine et  
ruine

prendre du lierre rampant ou de celui qui  
monte piles le dans un mortier et pre-  
ner la decoction dans une presse et leses  
la former pendant 24 heures après  
vous la passerez à travers un linge et  
vous en composerez un sirop avec du miel  
virge ou de narbonne il faut en de cette  
decoction que du miel.

le malade en prendre le soir au se metant  
au lit une une au des cuillier battue dans  
de leau tiède



Anglake pour le mal au cote

87

prenez demijpot de vin blanc rouge et  
un carteron de tabac du bresil autant de poix  
totes bouillir le tabac avec le vin jusque  
quil soit comme un ongant apres metes  
la poix et leses fondre letout et etandes  
votre ongant sur un linge et metes le  
chode ment sur le cote malade et vous  
serez gueri dan 12 eures

Remede donne par un angles a M<sup>me</sup> de  
Conual pour les fièvres tirse et quarte

prenez 2 dramme de quinquina de la meillieure  
metes les an poudre for tiee prenez un bon  
de minere de bon vin rouge metes votre quinquina  
dans ce vin et metes y un bon cuillier de leau  
de viee ala prave d'ollande prenez ce calan  
ge apres la voir bien remue et metes lors que  
le fret commence au bout d'unes heures letout  
et lors que le fret sera passe si vous voulez  
boire il tot boire du vin et de leau tan que  
vous aures soit



Remede en medecine pour purifier le  
 sang contre toutes les fièvres continues  
 et carter et hieses et egruues sur l'estomac  
 pexes sense paraille de mionse  
 escamonee de mionse  
 turbre blanc de mionse  
 sel ainonyac de mionse  
 feuille de sene de mionse  
 canelle de mionse  
 sucre de mionse  
 nacre de perle de mionse  
 toutes ses chose bien pulverisee et pasees au  
 tamis de soy seront bien seches et la prise et  
 de donne dramme et demy tan a l'omme qu'a la femme  
 et les enfans au de sous de 12 ans une dramme  
 dans du vin rouge

Remede pour guerir le loupes avec  
 au gues qui a guerir Melle de soteron  
 brotes bien la loupes avec du bon vinaigre  
 daran an espace de tous jours apres



39.

de l'herbe nommée rude piles la bien au  
te 2 pierre et metes en cataplasme sur la  
loupse fites cela duran 15 jour et vous verres  
dissiper la loupse san souairir et san douleurs



Re mede pour la grande colique nefreligue  
ar deur d'urine et Retention d'urine

prenez de rasine de l'herbe apelee d'annala can  
pana et la nettoyez san la raliser que le moins  
que vous pourrez puis laues la legerement dans  
de l'eau fraiche pour la vandre plus nete apres  
vous la couperez par branche de le peseur d'une  
piece de 15 sou les quelles vous antillerez en  
maniere de chapellet que vous metres secher a  
l'ombre etant bien seches vous les pilerez  
dans un mortier au poaivre grossiere de laquelle  
vous prendres 2 onces bien pesees que vous  
ferez infuser a froit pendant 3 jours et 3 nuies  
dans 3 demischies de vin blanc puis vous  
passerez le tout dans un linge blanc que vous  
presserez fort et set de se vin quit fote boire



50  
un bon verre le matin a jeun et pour oter  
le goût de la razine qui net pas autrement  
mouese a uales au forme de gargarisme un  
uerre de vin blanc qui soit bon pas desus puis  
dormez si vous pouues sus qui ont quelque  
resantiment de colique renalle grauelle retention  
darine doiuet doiuet prendre de ce vin tous  
les 3 derniers jours de la lune par precosion  
can on a dardardarine mais cant a ceus  
qui ont des douleurs continuelles ou par  
interuale: il ferunt bien den prendre par  
dant 15 jours sauoir les 3 derniers jours  
de la lune et les 7 premiers de la nouvelle  
lune

cant a moy qui euy suui ce remede iay pris  
de ce vin tous les jours sans meure interruption  
trois mois durant et plus don ie me suis bien  
trouue par quantite de gleues que ie vandie  
pendant 8 semaines et plus a laquelle surse  
da une cray blanche au forme de pate disoute  
qui se trouuet dan mes urines au canlité  
au fin peu a peu setant diminuee ie ete  
gueri parfaitement et me porte bien



61

Le bois netreligne doit estre net monde de  
son corse et de sa partie blanche de couleer  
jonne rougeatre amer au quait il contient beaucoup  
dubille et de iels essansiels

*hanula campana* et une plante

qui pousse principalement de sarasine des grandes  
tailles plus larges que celles d'abacillon blanc  
couchées atorre pointues mates grenelées en leur  
bord de couleurs vertes palle au dessus et blanches  
au dessous attachées à des queues courtes il se veu  
d'antelles une ou plusieurs tiges à la auter de  
4 ou 5 pies droites rougeatres garnies de poil  
crasses au dedans de quelque ramox revetus de  
feuille sans queues ses fleur n'est au sommet des  
tiges et de ses ramox grandes larges orbiculaires  
radises jonne un peu odorantes composées  
chacune d'un amas de fleurons can ses fleurs  
on passe il luy succede des tetes larges chargées  
de sa graine oblongues grellées qui porte chacun  
une cgrete sarasine et longue grosse charnee  
de couleur obscure en de ors blanche au dedans  
d'une odeur forte d'un gout amer et aromatique



52  
un peu aere cete plante croit aux lieux  
on brayus gras et sur les montagnes  
ce remede a guerri M<sup>or</sup> de corbieres qui riset  
le sang avec des grandes douleurs

ser be appellee ste paille au provansat  
ser be de st cristol  
et admirable pour toutes sorte de mal ou  
par les port ulcere ou coupure chancre  
loup et guerit les betes qui sont blesee  
au gilet ou ailleurs  
il fot prendre de cete esbe la melle au  
re 2 pieves au es primer le jus et au casin  
bien la place et tiebe le mar dessus dans peu  
de tans vous sere guerri



Sirop d'ain purgatif pour oüir toute  
 sorte de sieure d'ases et autre sieures il  
 querit l'idropisie mesme de 10 ans pour  
 deu gelle soit de leau il les purgetoutes et  
 sans uiolance

prenez gomme goute 3 drames

escamonee 3 dramme

une liure et demi esprit de vin

un plain verre de jus de rion

une liure et demi sucre fin

3 chopines de leau commune

prenez la gomme goute et les camonee chacune  
 a part pilez les separement et fetes un  
 poudre que vous praserez au tamis de soie  
 vous les melerez bien ansamble lors quelles  
 seront au poudre et les metrez dans une  
 boutaille et verserez dessus vohe esprit de  
 vin et le melerez bien et ayant bouche  
 bien vohe boutaille et la metrez en infusion  
 pendant 24 eures dessus des sandres chodes



et le remuever de tous antans au bout  
 des 24 heures que les drogues seront bien  
 disoute: metes les dites composition dans  
 une terrine de feu et forte metes y le feu  
 avec un papier alume que les prit de  
 vin salume et mandant que les prit de  
 vin brulera faites un sirop dans une  
 cassette de confiseur avec un pot et demi  
 d'eau et une livre et demi sucre fin pour  
 voir si et fait metes une goutte sur une assie  
 si la goutte fin comme une perle sans couller  
 le sirop et fait prenez garde a votre composi  
 qui et dans la terrine qui brulle il tot les  
 remuer de tous antans avec un baton de  
 bois car vous voudrez voir si les drogues  
 sont consommées prenez une assiete et metes  
 la sur la terrine et le feu s'etaindra si la ma  
 tiere et marbre il et asses fait si il n'est pas  
 marbre metes encore le feu a vos matieres  
 et certaines apres jus que quil soit  
 marbre alors metes votre sirop venant



du feu et les meleres tres bien avec vos  
drogues a pres metes votre verre de jus  
de sibons a pres avoir bien mele le tout  
passes votre composition a traver une gasse  
metes votre sirop dans une bouteille et  
gardez le au besoin. *¶*

si l'on veut le sirop plus esselant surtout  
contre les poisons et venins au lieu de mere  
de leau simple pour faire cuire le sucre prenez  
les herbes ulnereres qui sont sanicle glites  
raues. l'aristoloche. la che escolopandre  
au bulade sintinodia. piet de lion. millefeuille  
ou l'hericon bugle. de toutes les dites herbes  
il en fait une poignée que vous ferez bouillir  
dans un rhodaron avec de leau commune  
pour en faire une decoction que vous metrez  
dans le sucre a la place de leau commune  
le sirop en sera plus esselant il n'est pas  
du tout necessaire d'avoir de toutes ses herbes  
vous metrez celles que vous pourrez avoir  
la dose de ce sirop et de dus cuillieres plain  
selon l'age et les forces on doit mehe



4 a 5 jours d'intervalles donne  
prise a l'ore si vous auez este purgee ou  
seane il ne fot pas au grand de  
8 ou 9 jours apres

il fot savoir que lors que vous grandres  
de ce sirop il fot souper legerement le  
soir et trois eures apres grandre un  
bouillon a moitie fait et 2 eures apres  
un autre bon bouillon bien fait et d'ins  
sobrement la pres d'ins vous pouver  
agir a vos afères sans danger

ce sirop purge parfaitement et sans donner  
de coliques toutes les billes et flemes  
et gros escremens il guerit toutes sor  
te de fleurs herse et cartes dans 2 ou  
trois prise infaliblement il de gage tous  
les condaits de l'urine et la vesie toutes  
sorte de gravelle et de vers sans contrain  
dre la nature il le de dans ses operation  
est un remede infalible pour lithropisie  
on en prenant de 7 an 7 jours



un ou 2 cailliers durant quelque temps<sup>67</sup>  
il fera sortir toutes les mouesés aux qui  
sont dans le corps

### Remède pour les emorroides

il faut prendre des oignons de tubéruse  
et les faire checher dans un four au sorte  
que l'on les puisse mettre au poudre dans  
un mortier comme du tabac vous le metrez  
dans du papier can vous aurez les emorroides  
ou mouraine in termes ou externe vous  
prendes du linge bien fin sur le quel vous  
metrez de longant qui s'appelle populeont  
et par dessus vous poudrez votre emplâtre  
de cete poudre de tubérusse et le metrez  
dessus votre mal avec une bande de linge  
et l'on guerira dans 24 heures.



Remede infalible pour les fièvres  
malignes et pestilantielles et  
pour pries

sitot qu'on se perseura qu'une personne et  
ataquée d'une fièvre continuee causée par quelque  
malignité ou qu'il y a d'apouirre ou de la  
contagion il faut chercher promptement des gros  
escargos et a avoir jusques a ovin on en  
prendra 40 que lon pilera avec sacocille  
dans un mortier jusque a ce que le tout soit  
comme une pâte molle vous prendres ces  
escargos insi pilés que vous etandres sur  
des étoyres et les metres bien espres sous la  
plante des pies de puis le talon jusque a  
l'estremite des doigts du piet et vous le metres  
sous chaque piet de mesme ou joindre bien  
les 2 pies afin que l'amplytre agisse sous les  
2 pies vous le leserez 3 eures durant  
prenez une poule noire si vous le pouvez si  
non comme vous lores tantes par le dos



et l'apliquerez sur le coeur et la leserez 3 heures  
durant puis vous l'oterez au si bien que  
les escargos a ucc cete precosion de vous bou  
cher le nes avec un linge franje de arilegre  
et de jeter la poule et les escargos bien loin  
ou les auferer que personne ni passe reiterer  
les escargos darant 3 fois et au 4 eures vous  
seres gueri car la poule a de barase le coeur  
sion na pas des gros escargos prenez des pelis  
au double

Remede pour le regneman d'anc  
ou emorogie

Monsieur miron intendant de toulon ayant une  
grande emorogie de sang d'anc <sup>par d'anc 4 jours</sup> tous les medesins  
l'ayant a bandone etant a les hermite un marchant  
de toulon le guerit au luy fesant prendre une  
petite poulette d'auviron un mois et la fesant  
seigner dans un verre que une personne tient dans  
le lit du malade et une autre personne a un petit  
baton don il donne un tour seulement dans le verre  
et sur le abant le malade boit sesane il se trouua  
soulage apres il dormit 3 eures et il cracha  
le sanc qu'il avec dans les tomag et feut guery  
si apres le somail le cracha de sang il venet



encore une emorogie il fort au core fere le  
mesme remede au core une fois et cest in man  
quable

*Sirap du frere Silvestre capucin pour Rhodropisie*

Prenez Deux dragmes rubarbes en poudre, Demi once scamonee preparee;  
Coudre onces d'eau de vie, de sucre puluerise demi liure, eud d'escubieule d'ore  
onces: apres avoir mis le tout dans une bassine de cuivre il faut le bien remuer  
ensuite y mettre le feu avec une baguette, l'eau de vie etant allumee on continuera  
de le remuer avec l'espatule de fer jusques a ce qu'il soit venu en consistance de  
sirap.  
on en prend une cuillerée tous les matins a jeun jusques a guérison si une  
cuillerée n'opere pas on en prend une et demi s'il ne fait rien on en prend  
deux et jusques a trois.

Recepte de m<sup>r</sup> le Sacristain camelin contre les fièvres tierces doubles  
lienes et quartes.

une dragme quinquina, Demi dragme rubarbes, Six grains sel de tartre  
Six grains sel d'absinthe, une vingtaine grains de genievre le tout mis en  
poudre l'infuse dans un verre de vin et avaler le tout environ une heure avant  
que l'accès de la fièvre arrive. il guérit juis une seule fois.

Remede pour le mal de gosier canonre  
peut rien avaler

prenez le cerbe apelee de soprinade et metes  
les dans de l'huile le da mande: douse un peu chat  
apres l'avoir achee bien men<sup>u</sup> et léses le un peu  
echofer metes le tout sur un linge et metes le  
sur le gosier et apres une eure on avalera  
un boillon et il pourra manger



pour fere bariller lors con ne peut pas.<sup>71</sup>  
prenez de cresson deux poignées sans le laver  
ayez de misot de shaille d'olives bonne et  
metes le cresson dans un pot avec shaille et  
toutes le bien bouillies ansamble et lors quil  
sera a moitié consommé prenez un linge et  
un peu chat vous trancheies le linge dans le  
pot ou sont les erbes et vous frotterez le ma.  
lade depuis les epolles <sup>tout le long de la spine</sup> jusque a los car  
tran et apres vous en frotterez les enques  
dessus les jan bes et il prisera dans une cure  
¶

Remede pour la segnee de nez  
prenez du vihiol ramain fides an des mor  
seaux pointus metes les dans un bout de  
voile mouchoir et metes les dans voile ne  
fendez les an demi cardeure dans la narine  
si toutes des segnet metes une a chacune  
et vous serez gueri ¶

pour ouerir du mal de mere  
prenez des fleurs de noyer ou chatons  
bien meurs ou qui vont fonder et metes les  
secher a l'ombre car vous voudrez guerir



quelque qui sera pour nante de la mere  
metes votre feuille au poudre d'onces au  
autant quil a pour tenir sur 3 deniers  
dans du vin ou de leau la valeur de 3  
cuilliers



*[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



Remede pour la gravelle retention d'urine <sup>73</sup>  
qui ma été donnée par M<sup>re</sup> le baron de corbieres  
prenez de la rasine de cerbe a pelee Oenula can  
pana et nettoyez la sans la raliser lavez la le pore  
ment dans l'eau treche apres coupez la au trancher  
de le preser d'une piece de 15 sou. laquelle vous  
attacherez au maniere de chapellet que vous metrez  
a secher a l'ombre etant bien cheche vous la pilerez  
dans un mortier au poudre grossiere. de laquelle  
vous en prendrez 2 onces pesant que vous  
ferez infuser aroit pendant 3 jours et 3 nuit  
dans 3 demi sephier de vin blanc puis vous  
passerez le tout dans un linge que vous presserez fort  
de ce vin en si passe quil soit boize un bon verre  
le matin a jeun. et pour oter le gout de la rasine  
qui nest pas agreablement movee. audez au  
forme de gargarisme un verre de bon vin blanc  
puis donnez si vous le pouvez  
sus qui on quelque resantiment de gravelle colique  
nephelique ardeur ou retention d'urine doit  
prendre de ce vin tous les 3 derniers jours  
de la lune par precosion mais au cas qui ont  
des douleurs continueles ou par intervalles  
il en faut prendre pendant 15 jours savoir  
les derniers cartiers de la lune et les 8 prenuers



de lanouelle si vous voulez guerir tout atet  
vous en pouues grandre pendant 4 mois an  
tier sans interuasion ian au ele guerir de  
cete maniere aient seso cereme de iume suis serui  
pour adbeuer de me netoyer les Rains de leau  
nebelique

prenez chez les drogaiste une onse de Bois ne-  
belique qui coute 10 louse on en grand 2 gros a la fois  
que lon coupe par petis mour seaux comme fait  
infuser a froit dans 3 chopine de leau pendant  
15 eures ou jus que leau paroisse jaune dans  
le verre et bleue a la superficie etant an cest  
etat elle est bonne a boire il faut boire un bon verre  
le matin a iuin on en peut grandre a dinc et  
a soupe an tranyser le vin il faut continuer pen-  
dant 2 mois a mesure que lon en grand <sup>un verre</sup>  
vous en remetres un autre tan que le au serate <sup>de jonne et bleu</sup> arrive  
elle seruira une onse de Bois vous peut servir  
plus de 6 semaines P.

le Bois nebelique doit estre net monde de son  
ecorse et de sa partie Blanche de couleur jonne  
rougeatre amer augout il contient beaucoup dhuille  
de sel es sansie



annula campana

79

set une plante qui pousse le sarasin de grandes  
 feuilles plus large que celles du bouillon blanc  
 couchées a terre pointues mates grenées au car  
 boys couleur verte pale au dedans blanches au dedans  
 atarbes a des queues cortés il salue arbeselles une  
 ou plusieurs tiges de l'oeur de 4 ou 5 pie: droites  
 rouges garnies de poil cruse: au dedans de  
 quel que rancor recouvertes de feuille: sans queue se fleur  
 nes et au sommet des tiges grandes larges orbi  
 culeres radies jonnes un peu odorantes compose  
 chaganne d'un amas de fteron appironées d'une  
 couronne formee par des demiflerons canse  
 fleurs son passees il leur succede des têtes larges  
 chargees de semences oblongues greles qui por  
 tet chacune une egrete sarasine et longue grosse  
 charniere de couleur osqueuse au de ors blanche  
 au de dans d'une odeur fort d'un gout aromatique  
 amer et un peu acre sete plante croit aux  
 lieux on brageas gras dan les pie: et sur  
 la montagne





Fisane

pour la jonisse le de cord et malandro  
qui a gueri M<sup>de</sup> sotiron

il fut prendre de razine de gros grammes  
sin ou sis baton comme le doit  
razine de graine couail  
des parquies rouade  
de razine de Bouquet algerement barbouiser  
paniquot autrement tringion  
du tout .3 morceaux de chacune

erbes

capilaire

erbes dorade

agrimoine

prinpielle et fut mis le tout dans un comar  
et le fere bouillir un peu

la dose et d'un verre a jeun on ayeut boire  
a ses repas il fait encore plus de bien





Remede pour les pierres fines<sup>77</sup>  
et cartes par M<sup>re</sup> soteron  
prenez 2 drames de sene de la rate<sup>an</sup> de feuille  
une pinsee de greni carbouille  
une peu de cristall mineral  
metes le tout infuser au coin du feu sans bouillir  
15 ou vin cures auan lasses la quantite de  
leau que le malade boit ordinairement  
dans lasses il fof comanser d'abort avec  
le frot et au boire tout pendant le chot  
sil ne gueri au premier il fof le jrande 3<sup>me</sup>  
aires

pour une glande au taton par M<sup>re</sup> soteron  
prenez un mouseau pour 1 soub denier de  
sel de saturne metes le dans une an  
poule de 6 deniers remplie de leau de fontaine  
et metes des linges fronses de cete au desus sou  
uant.

pour La colique vanteuse  
prenez un bon verre de vin rouge et metes le dans  
une serainque que vous aures lree jus que au bout  
sufi quelle hier le uere de vin un peu chot et prenez  
se la uement et la colique sans yre



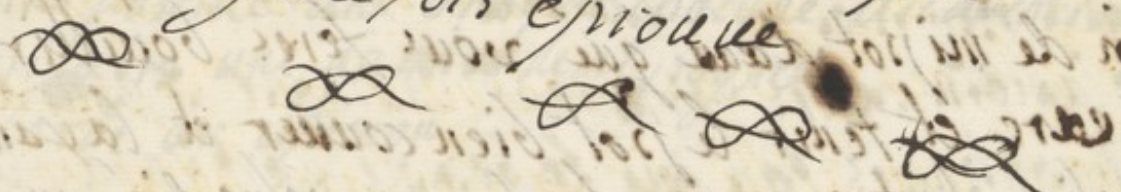
# Remede pour les douleurs Rhumatiques

il fot auoir de la gresse de cochon malle sans  
saler sur une liure de gresse il un carteron  
dhuille de greine de corier et autan dhuille de  
Serbentine. fere fondre la gresse dans un pot mit  
il fot metre les deux carterons dhuille et les bien  
remuer pour quil s'incorporet dans la dite  
gresse  
apres il fot choffer la partie malade an la  
trotant avec la main pour metre les humeurs  
an mouuement et apres prendre de de la  
dite gresse dans la main et toter la par-  
tie affligee le plus chodemment quil se pourra  
auoir une feuille de papier gris bannetee  
de la dite gresse et la pliquer le plus  
chodemment quil se pourra et par de sus une  
seruiete chode an 4 doubles bien chode on  
poura fire les onctions 2 fois le jour pour estre  
matot guery



Remede pour la fièvre tierse et  
carte qui a gueri <sup>une</sup> de laines d'une  
fièvre tierse de 2 ans

prenez 4 rasine de persil au prouaisal  
bonnes herbes laves les bien et coupez les  
en tranche rondes et metes les en infusion  
dans un peu moins d'un carde pot dit une  
pohite de bon vin blanc pendant 24 heures  
après lors que la fièvre comence a  
vous donner le premier froit coulez  
votre infusion quil fut fere avoit et  
beues le vin metevous dans votre lit  
sela vous fera suer sil ne vous guert  
a la premiere fois il le fut tenir prest  
pour la seconde fois eprouver



vous ferez cet ordon par un oves de sa  
ces que vous ferez par le bon pour de voir  
il est bon pour vous ferez avec nous de  
cordon de l'oreille de l'oreille de l'oreille



90 Remede pour les fièvres Tierces  
et cartes et double cartes et doubles Tierces  
donne par un charbon et fait pour l'apaiser  
prenez un demi pot de bonne eau de vie et une  
once de quinquina que vous metrez au poudre  
et melerez au sable dans une bouteille de  
verre double qui contiene 2 fois autant que vous  
metrez sur des sandres chodes pendant 24  
ou sur un feu de lanse au prenant soin de  
le remuer de temps en temps. cela fait exprimez  
la dite infusion pour la passer a travers un  
linge et les primes bien apres avoir mis  
votre colature dans une bouteille vous prendrez  
le marc du quina que vous metrez dans un  
pot de terre avec une pognée d'apointe et par dessus  
un demi pot d'eau que vous ferez bouillir de  
mi-cu et fermez le pot bien couvrir et l'ayant  
retire du feu vous le laisserez refroidir un peu  
vous passerez cete decoction sur sin onces de su  
cre que vous passerez sur le feu pour le bien  
incorporer vous y ajouterez ensuite votre de  
coction de leau de vie et melerez vos deux



91  
de corion an sable dans une bouteille bien  
doublet et assés ues quelle n'ait pas plainc  
car elle caseret et bouchoe. la bien jetés. Les mar  
il ne uallet rien

pour le malade la prise et de recueillir de bouche  
trois fois le jour 2 eures auandine 2 apres  
dine 2 eures apres le souper  
auan d'aser de serennede et tot se fere purger et  
grande garde de ne pas purger d'abort que  
lasses a s'ese mais lesser passes 2 a 3 eures  
autre ment elle venieret ni prendre aucun remede  
qui essite trop les humeurs  
on peut se seruir d'une tisanne lassative donchoise  
la composition  
resine de dan de lion  
rasine de miorce souage  
rasine floseille une once de charune. au de corion  
capitaire une demi et demi poignée  
rubarbe en infusion



Raie de souverain pour guerir les  
 siagres donnee par un medecin arabe  
 a M<sup>r</sup> de Lamote cabanon diuerses fois  
 approuuee par luy et par M<sup>r</sup> Lamocat  
 gouiran tour toa

prenez un carde pot d'huile d'olive autant  
 d'eau de vie ala p<sup>re</sup>miere d'ollande une poignée  
 soye de laorte si lon peut metes Cétort dans un  
 pot de terre vernise bouché le avec trois et  
 4 double de bon papier le bien coller avec de  
 la colle de farine et une attache t<sup>te</sup> l'infuser  
 pendant 24 heures dans des sandres chodes d<sup>e</sup>  
 le feu modice  
 verses ensuite 2 ou 3 cuillier dans un plat mis  
 sur les sandres chode dans un rechet et can il  
 sera bien chot tan que vous pourrez souffrir  
 a l'airain protez fort nient la partie malade  
 et continuez tan que le boudie durera sur le  
 plat et apavez toujours tot can vous protez  
 couvrez ensuite la partie malade d'un linge an  
 4 double bien chot pour que la chaleur fasse  
 peneher bien la liqueur le malade souffrira  
 pendant quelque fois mais cela nedurera pas



93  
apres coules votre remede et presses le  
bien fortement et metes set huile dans une  
bouteille pour vous en servir a plusieurs  
reprises



### Remede pour l'hopisiee deau Tisane souveraine

prenez une onse de limaille de ~~fer~~ <sup>metes</sup> les  
dans un nouet qui peut servir a 3 decosions  
rasine de buie  
rasine de persil ou bon verbis  
rasine de fenouil  
rasine de selerisouage de chacune une onse  
et demi de toutes les dites rasine  
fetes en une Tisane que vous ferez boire  
au malade notes quil soit lixer des rasine des  
persil et du fenouil le brandumilleu  
et an p<sup>re</sup> il sera guerit ce remede ma  
ete donne par le chanoine claidier mon  
cousin





94  
Remede souverain pour les chors  
bours et peste très douloureuse  
prenez de l'erbe des cabiause pilez la  
dans un mortier esprimez au le suc tates  
an boire un de mi dore si vous n'avez pas de  
l'erbe fetez boire un verre de l'au distillee  
metes an suite sur le mal un cataplasme  
du mar de votre erbe pilee et an de tot  
un plumeau <sup>tanpe</sup> de l'au distillee changez ce  
plumeau ou cataplasme si tot quil sera seche  
lors que vous verrez au cataplasme du san ou  
pus le charbon et mort il ne fôt plus le  
panseur que avec un digistif compose dun  
sol dongant basily et un jenne dœuf et can  
vous aures usse cet ongant il fat lui metre  
an place compose de minion ou du miax ou  
de cely de <sup>l'annee</sup> de cabris

pour la pluerie au mal de cote  
il fôt y en anbre l'erbe apellee de courage  
rien que la feuille la bien laver et la lesser  
secher a pres pilez la dans un mortier pour  
an tirer un grand calier de jus que vous



95  
passez dans un linge et mettez y un peu de  
sucre vous donnerez ce remède tout h et 2  
cures apres le bouillon si le mal ne diminue  
pas vous en ferez 3 jour de suite

Remede pour la fièvre tierce donne par M valon  
prenez 4 onces deau de chicorée et 12 gouttes  
desprit de soufre et 36 grains de set d'apocrite  
il faut que le malade prenne cela melé au sucre  
can le hot lui vient

Remede pour la varque fielle donne  
par nicolas  
prenez un le vain de pain de segle et  
pehises le avec du uine gre et metes le  
sur un linge noir <sup>crus</sup> qui met jannus servu  
coupez votre linge en trois piesses comme  
un bonnet de fille etandez votre pate de  
segle sur vos piesses et pates les a latete  
de l'autre quil la couvret tout ce qui et couvret  
de cheveux leses sete pate 24 heures sur  
latete a van de metre cete pate il faut avoir rase  
tout ce que l'on pourra de cheveux  
ayez 2 livres de pois noire neuve que vous



90  
feres. foudre dans un pot ayes apres un peu  
choderon que vous ranguerez a moitié de  
leau frefche vous metrez un balay de bras  
de sus vohe choderon et vous verserez votre poix  
de sus vohe balay pour la passer afin quil  
ne passe point de grasie a pres avec la  
main baues bien votre poix pendant un car  
dure dans la mesme aeu jus que la poix  
soit dure apres prenez une toile nouvele  
et coupez une calote et mettez choter votre  
poix fauee a choter et avec une espatule de  
bois en duisez vohe toile partout de cete poix  
et mettez la a la tete de lantant ayant avec celle  
de l'ancien de segle vous leserez celle de poix.  
3 jours apres les 3 jours changez vtre au  
platre et faites en un autre de poix que vous  
leserez 2 jours apres mettez encore un autre de  
poix un sal jour et sera guery.

Pour les fleurs herises avec le froit  
prenez 2 œufres du jour batés les dans  
une ecuelle le jaune et le blanc comme pour  
une aumete batés le jusque quil ecume bien



metes i apres un petit demi verre d'97  
vine gre et 2 onces de sucre au poudre  
bates tout cela au sanble et fetez le boire  
des que le fret viendra il san ira sur le  
chant

**R**ecette pour le play  
r, sante qui ni et point en doire remede  
prenez un pource tout pres livre de la terre  
auter la barbe sans couteau au la rachant  
auter aussi la queue apres pilez robre  
pouro que vous apres mis au morseaux avec  
la main sans le couteau avec un couteau  
auter 2 pierres fetez au un cataplame que  
vous poudriez avec du sucre et le malles  
sur la play il sera gueri en 10 cures sans  
li metre rien autre donne bande pour fuir  
le cataplame bien sere

**P**our guerir un cheval des coliques  
fetes luy auter une espee d'ongle qui s'oit  
au jenous prenez sette ongle et metes la au  
poudre prenez de leau de uice de hanpres  
sette poudre dans de leau de uice ou de  
lurine metes quelque gouttes de sette



conservation dans coraille du cheval ou  
muet osseuses de mettre dans coraille  
grosche celle du piet droit et celle du piet  
droit au grosche.

Pour une retention d'urine remède expérimenté  
prenez une branche d'un rosier sauvage dit  
quina yodon coupés la jusque a terre autes  
luy toutes les epines et autes apres la  
premiere paine que vous ferez apres  
prenez le baton que vous raclez avec un  
couteau et vous prendrez les radeures  
~~des~~ mouelles vous ne prendrez plus vous  
metrez une poignée de cete radeure dans  
2 pos de lait comme dans un pot qui  
vous ferez bouillir que la moitié se diminue  
vous couleres vous de corion et vous  
boirez de cete au sale et au vin mes  
me a vos repas.



# Remede pour la sorde

prenez une branche de bois d'apile par an  
 françois hune qui ne soit trop sec etée par  
 un bout dans un four ou au feu lors que le bout  
 sera enflame metes une assiete ou coupe  
 de saas l'ore bout pour mesurer le gai  
 au sortira metes un peu de cete ou dans laide  
 soude un moment apres avec un andres  
 clagner le finzanon et vous serez guery

pour les hemorroïdes sans exterie  
 qu'internes remede qui agit par  
 l'imparchie

La pointe de corne de bœuf ou petit bœuf de la longueur  
 d'un doigt au commencement de la lune de may la faire  
 tremper dans du lait de l'herbe appelée marubium l'apaiser  
 de trois ou quatre jours apres il vi a qua portez la  
 corne sur le bras ou sur la partie a la ceinture s'engraver  
 pour un ulcere aux jambes ou autre  
 au droit

tot prendre de longuent blanc pour 2 liars  
 aussi du minion de sicatif  
 des liars de nutrition  
 meles les 2 organs ansamble et fete un bordouet  
 de charpie asses petit pour pouvoir entrer dans  
 le trou couvrez votre bordouet des des organs



et metes le dans le trou et par dessus un anplabe  
de longant dit maieur Oey et ne le point changer  
quil ne soit tout consommé et le indet le secher  
lan chariant le boursier et tous les jours  
lors que la play sera danyrie et rouge il tot la  
poudre avec les poudres ashinjantes et metre  
un peu d'angant et lanplabre  
lors quil ni aura plus de pus il netat que la  
poudre et lanplabre jus quil se vielle plus

penir et sera guery  
si la jambe etet anflée il tot metre un linge trempé  
das leau de vie autour de la jambe jusque quelle  
soit de sante ec

par ay guery un lague apelle jague qui auct  
un ulcere ala jambe qui etet cancerres

poudres pour fere eternuer et prajer le ser  
uon

poudre 5 deniers de bon blanc 2 pices meles  
le tout et anpreies 2 fois le jours comme de  
tabac.



pour le mal aux yeux et pour  
celer sir la veue  
il fot avoir de la poudre catalanise la metre dans  
le vin blanc ou de leau rose si qui peut tenir sur  
une dardaine d'an de minierre et le leser pour 12 he  
ures et an metre dans les yeux quelque goutte  
on antroue a bon. *Q* ches les fondeurs

pour le serveau  
prenez poudre setalique  
poudre de recalise partie egales an forme de tabac

pour amoindrir les douleurs de l'antantement  
il fot avoir une de beut et la metre sous le matelas  
ou drap  
pour couter les coliques apres l'antantement  
dans le premier accouchement avec une perche qui  
vie et fues la et sur le chaire. *Q* ches d'un bœuf  
que vous donerez avec miel d'abe a la coustree

pour fere un ongant pour les *Q* ches

prenez  
un onse de minion de plomb  
une onse de servise an riore  
une onse fer bentine de venise  
une onse et de min. si re naitte jonne  
la pesanteur d'un lois de gresse de poule salee apriere



10 on se achaille d'acier de meilleur  
 pour terre le dit on quant il fut une terrine nuaie  
 que vous metrez sur le charbon a uet le dit baillie  
 et lor quil bouillira vous metrez toute vos dra-  
 gues bien pilees et vous remueres avec une  
 espatule de bois tournant toujours de mesme  
 cote jusque a ce quil soit de couleur du maron  
 alors vous loterez du feu et vous remueres jus-  
 que quil soit congele

pour l'acotique de toutes sorte remede  
 donne par un homme de la seigneurie un  
 de mi verre de jas de tout de leau de urie  
 de la meilleure ala priue d'ollande et un  
 de mi verre de vain il ne pot pas que le verre  
 soit fort plain des deux liqueurs fetes boire  
 et aut melé au sang du malade et un moment  
 apres il s'endormira l'usage le dormir a son  
 reveil il sera guery

Remede pour la tache des yeux  
 prenez 2 de ses pelles pour celles qui sont sous les  
 pierres des caues et mettez les dans un linge  
 fin et blanc pressez les avec le doigt et tetez



coquer dans les yeux une goutte qui sortira  
 le lendemain matin et de susbete dans le  
 linge et preses les de même au fessant de  
 gouttes se qui au sortira dans les yeux et continuës  
 pendant 8 jours tous les jours au aumantant  
 tous les jours d'un porselet jus que que vous  
 au meties q qui font les 8 jours apres vous  
 diminuës tous les jours d'un jus que que vous  
 reuenies a 2 qui sera le dernier

Pour arêter une peste de sanc et de canterioe  
 il fots prendre une tete de mouton tout noir  
 qui het vici de blanc et au fere une soupe  
 de bon <sup>bon</sup> point d'aube viande et au donner le  
 soir et matin et elle sera guerrie

Pour de pour sus qui ont perdu la viee  
 mence au mois de may des grosses limases  
 per ses les par le fois et fets de gouter dans  
 les yeux se qui sortira qui sera un au jeune  
 pendant 8 jours et la rue reaiendra



pour les charbons et les postemes d'ails  
les tomac il les fet creuer et vomir

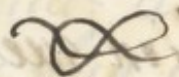
prenez une bonne poignée de figues de cabas  
A feres les bouillir d'and de leau apres les avoir  
ouuertes jus quelles soit bien tandre <sup>pendre jus</sup> vous les  
<sup>bien epees</sup> preserues bien fort dans un linge dans ce jus  
de tranpes y un peu de leuain gros comme un gros  
noix metes y un sonne d'oeuf d'ajour et au Concalien  
de shaille parfait rosat vous pehires ces dragées  
bien ansamble fetes en un concataplane que  
vous changeres soir et matin et vous continuere  
jus que a sauerison

pour fere uriner can d'iuret 3 ou 4 jour  
con noiet pas prise

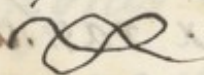
prenez un puet d'un rosier souage a pèle grate cu  
de puis ras de fere coupees en un grand pain  
en montan au hot avec ~~un~~ toute autes la premi  
ere pain apres racles toujours jus que vous  
soyez a la mouelle que vous ieteres et vous  
prandres votre sacqueur qui sera une poignée  
metes la bouillir dans 3 pos de leau



dan un pot neut et le fire venir a moitie <sup>103</sup>  
et beure sete hianne 2 vers le matin 2  
vers l'apres d'ine 2 vers le soir au vous  
couchant et ures moruer.



pour les escorchure des jambes par un cop  
il tot prandre de pers. vingt les pillées  
sans le lauer et les piler avec du piler apres  
prendre une cleire d'un oest et la batre avec  
le persi comme si vous voules fire une  
melete et la pliquer avec une bande seur  
le mal et le liser 24 heures et sera gueri

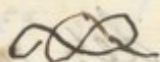


Remede pour le mal de cote avec sieure et parimonie  
prendre 6 jennes d'oeuf du jour et le meler avec  
une onse de sirop de chardon benit et les bien  
meler et les donner au malade le plus tot que  
lon pourra

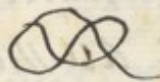
auec connehouat pas du sirop vous prandre  
de l'erbe du chardon benit et la pilore avec  
des canlous et la presere dans un linae



106  
an tirer 2 ou trois calier de jus et  
le bien meler avec le jermes des œuf  
et le donner vite ment au malade ce  
la fait de sander la purimonie on  
la crache ou elle fait bien saer



pour litropisee de l'eau tisane tres bonne  
prenez une onse de limaille d'acier dans un  
noet qui serui pour 3 fois  
prenez razine de bux  
razine de persyl  
razine de fenouil  
razine de celeri soage de chagun une onse  
et demy il fot oter aux razines ~~du~~ persyl et  
fenouil les tron du milicee  
fetes au une lisa ne qui le malade boira  
et sera bietot ~~guery~~



Remede pour la secheresse qui tant aleisie  
prenez un carlier de mouton du col 2 liures



Remede pour la colique des cheuox <sup>107</sup>

prends une liure de figues seches coupe  
les menu metes les dans un poillon avec  
un peu plus d'un pot de leau et une poinee  
de ruda un peu aschee fdes epuillir le tout  
une de mi eure apres coules le tout dans  
un linge et es primes de tout prends au  
le plus cler et melles y demi liure de huile  
d'olive et donne un tacement au cheual  
sans le promener

pour la gale des Cheuox  
il tot les fer segner d'une chilee be  
bien ansuite prends une liure de sain  
doux fdes le foudre seyr le feu doucement  
apres metes 4 sou de fleur de soufre et  
4 sou de torbe bien picee melles le tout  
et tout chot brotes le cheual bien partoud  
une seule fois et il sera gueri.





Remede pour tere prisser can on ne le  
peut pas

il faut prendre environ une plaine coco dun  
œuf de grenne de liere et la fere ~~tant~~ bouillir  
dan verre de leau une de mieure et le  
couler et an tere boire au malade un verre  
le soir et un le matin



Opiate pour les fieurs tierse et  
carte donne par mon frere

prenez une onse de quinquina

Demi onse de rubarbe

sel de santoree demi onse

sel dabsinte de mi onse

sel de camidres de mi onse

metes Setout an poudre fites an une opiate  
avec du sirop dapsinte

le malade an doit prendre le Matin a jeun  
de 6 a 7 pillules le jour que lasses doit venir  
il poura bien avoir sa fieur encore sejour mais  
la pres demain quil le prendra deue ~~re~~ viendra  
plus il  
la seconde fois quil prendra ses pillules il an  
faut prendre un jour et lobre non 3 pillules  
le malin et 3 la pres done et continue er jous



que l'opiate soit finie  
il ne faut ni regner ni purger avec sermen de

109

Assanne


pour faire venir la petite  
prenez des bonne poignée de son de froment  
partout les dans aux apres metes les  
dans un cocoon plain de l'eau avec une  
bonne poignée de lauoire de la mailleure  
bien trisee et lauee et 3 broux de pous prie  
ou courtoulaque fetes bien couillir le tout  
jus que que la roine creue prenez 2 uers le  
matin et des la presdine


pour les douleurs des jointures  
prenez un os qui est dans la jointure du pied  
droit dan mouton qui rangle d'un peu sa tete  
et portez le sur vous et vous n'ores plus de douleurs


pour n'auoir plus de mal aux dans portez sur  
vous une dan de loup



pour guerir les ulcères mesme cerne  
 prent un peu de marque les plus  
 vieux sas qui ont une fleur de lis au  
 milieu l'auis l'ulcère et le soi marquer avec  
 du vin chat 3 fois le jour et l'apaiser  
 sur le mal avec une bande et il s'extinguera

  
 tout d'ulcère avec  
 et s'en va avec une bande et il s'extinguera

  
 pour les ulcères  
 prent un peu de marque les plus  
 vieux sas qui ont une fleur de lis au  
 milieu l'auis l'ulcère et le soi marquer avec  
 du vin chat 3 fois le jour et l'apaiser  
 sur le mal avec une bande et il s'extinguera

  
 la preme main qui  
 plus il  
 la seconde fois qui grandra s'en va  
 fol avec des saignees et lobe non s'apaise  
 le malin et s'apaise donc d'ulcère et s'extinguera



110

Opiate, assurée pour guérir les frimas d'accès -  
Son. Hieros, Ouelle Hieros, ou Opates

prenez gingivinae d'un gr; d'un gr; Thubarba, une once  
sirop fleuve de pis cher, une once d'agrumum soladum  
une demi once sirop d'altista. De tout avec la composition -  
L'opiate que vous ferez prendre au malade. Se le ferez  
saisir.

Le matin & le soir, on luy fera prendre une huitième  
de l'opiate. Et un quart d'heure après avec bonne soupe.  
L'après-midi, quatre heures après on luy en ferez encore  
prendre une huitième, et une soupe comme dessus. Et dînera  
tout de suite, le plus vite, c'est à dire toujours quatre heures  
après la même prise, le soupe, et le soir avec soupe  
une autre huitième. Cela s'opiate avec aussi une soupe  
après la quelle luy en ferez encore. Et ainsi continuer.

Il faut prendre garde de ne jamais donner le remède  
au malade lors de l'accès; mais de le lui donner  
ou de luy donner.

Le malade doit s'abstenir non seulement pendant la prise de  
l'opiate, mais une quinzaine de jours après. De toute sorte de  
ragots; potage, Epicure, oignons, aïz. De toute sorte de friture.  
Il doit aussi s'abstenir de la femme, et de sonner les  
femmes pendant une quinzaine de jours, par lequel les frimas  
luy reprendront.



112  
Remede souverain pour les  
personnes menaces de fure qui setherosse  
contre tout et chaque chose de saine ou autrement  
de pechie donne par le sieur bricelli anglois  
qui guerit le sieur baron de brigat.

il faut prendre nat d'ousses de linasses  
grosses et les fere jurer pendant nat jours  
et apres les bien piller avec leurs coquilles  
dans un mortier jusques a ce que les coquilles  
qui le tout soit reduit en pate vous joindrez  
trois pos de leart de chevre vous prendrez  
deux <sup>de la poudre de poudre de poudre</sup> ~~propre~~ <sup>de la poudre de poudre de poudre</sup> ~~propre~~ apres les avoir bien  
lavés et achés bien mené melle tout et  
fetes le disler dans un arambic et le  
que produira cette distillation sera gardée  
dans une bouteille bien soigneusement  
le malade en prendre un verre le matin  
en se levant et un verre au se couchant  
pendant 15 jours et il augmentera et guerira  
de sa poitrine et ne pot point manger de choses  
fortes ne boire trop de vin + de therbe de mede-  
ment de la cuisine.



Remède pour les fleurs de serse. 413

prenez un gros oignon comme le poire aultes les  
pox mortés et fés luy une croix avec un  
couteau et metes le traquer dans un pot quil  
soit bien serré metes y un verre de vin ou un  
peu plus que l'oignon soit tout couuert le se  
cila jusques au lendemain apres vous le  
couvrez avec une arader un linge et jeterez  
l'oignon et ferez boire le vin au malade il vomira  
reste la matiere de la fleur on le fait 2 fois  
si ne guerit a la premiere



pour la poitrine et les asidans qui font  
rester en nous meure des vers mox de coeurs  
et de bours.

prenez 2 onces de miel de cerise  
2 onces de safran  
1 onse de canelle

2 dramme jeroffe  
1 onse de romme miel qu'on des malles qui  
sont gros casi comme des œufs de pigeons  
et lon gars  
de mi anse d'ambre gris  
mises le tout dans un mortier de marbre sepevra



114 Pour le sarran il le fot chercher sous une  
pelle et le bien friser sur le papier

metes toutes ses choses dans un grand mabas  
et par dessus metes les 2 pes. au de vice  
remuez bien le tout et metes votre mabas sur  
un plat de feu avec de la sable ou sandre  
qui couvre tout le ventre de votre mabas  
se qui et raipli il fot qu'il soit 4 doigts de  
vide au mabas sans le cou. ad h. ment il se va  
prent il le fot bien boucher avec un bouchon  
de liege et une pro ou velin par dessus

affin que rien ne s'evapore il fot mettre votre  
plat ou et votre mabas sur un petit feu affin  
qu'il bouille tres doucement pendant 3 jours et  
trois mais apres vous le coulerez et le garderez  
bien bouché dans des bouteilles de verre dou-  
bles d'enceinte au sein d'huile aux hommes. Toz  
un culier de cafe dans du vin ou du bouillon  
et en prendre quelques jours et elle ne reviendra  
plus

*[Faint, mostly illegible handwritten text at the bottom of the page, possibly bleed-through or a second recipe.]*



pour can on tombe de fort hot et con  
à peur d'auoir quelque uene rompue ou de  
cher murpre

prenez un jonne doct de pouille du jour  
bates le avec du uinegre et fites le boire au  
malade et la d'p'che que le sant se congelle  
dans le corp

pour les fieures tierces et carte  
prenez triacle de venise et huile de  
lorier egalemeint pesant bates les bien dans  
un mortier et gardes cela can le voit riendra  
metes vous aupres du feu les vains fetez  
vous foter les vains et le pine du dos et metes  
un linge chat par de sus continues pendant  
4 asses

pour la siatique  
il fot auoir une tope peser et meche autant  
de huile d'oline que la tope pesera metes  
cetout dans une cornue et fetes le distiller  
et de shuille quit distillera vous vous foter  
la ou sera la douleur et continues



Secret pour purger sans medecine  
 prenez fel de boeuf 3 onces colo quinte de mi  
 onse aloës 2 onces fetez bouillir le tout dans un  
 pot de fere jus que quil soit diminue de la hize  
 partie de sel vous vous en greserez le ventre metes  
 un lingé chot par dessus cela vous purgera

Si  
 can on a une venue rompre dans lestomac  
 prenez des failles de uignes metes les a poudre  
 et donnez au malade dans du vin rouge a boire  
 et il guerira

pour guerir le feu volage qui vient au  
 visage

metes dans le creux de votre main un peu  
 de vin et fetez alumer une chandelle fetez  
 de gouttes quelques gouttes de cete chandelle  
 de sus seurn qui est dans votre main et  
 remuez les avec le doigt et metes cete pomade  
 sur le mal



Remede pour le mal aux  
dans

117

prenez du poivre en poudre metes aussy  
de sucre en poudre & jonne du poivre metes sola  
dans une petite ecuelle de terre rouge effete  
le chaffer le tout jusque quil soit bien fonde  
remuele avec un baton de sermant can  
il sera bien fonde vous le mandres avec  
ce baton et vous le metrez a petite reprise  
sur une couverte de boites et antres des  
calotes de la grosseur dun gros pois et  
vous les presserez dans du sucre en poudre  
can vous aures mal aux dans metes une  
de ses calotes dans la bouche elle vous fera  
sortir toute laau de l'extusion.

Remede pour la pierre & gravelle et  
Netan son durite  
prenez de vasine dosette lavez la bien et  
fetes labouillir das pois de leau une poinee  
de cete. Vasi fete la venir a un pot et de vin  
et en boire le matin 2 verre et avas repas  
pendant 40 jers tan que vous voudres



autre pour le mesme mal  
prez des plantes de feu herbes et fêles  
les couvrent une poignée d'as 2 pots de leau et  
le fere reduire a un pot et demy et on boire 2  
cups le matin a jeun et a vos repas

Recette des remèdes de M<sup>re</sup> Jeanne Stephen pour guerir  
La Bierre et La gravelle, avec la maniere de les préparer, et de  
les donner, publiée par ordre du parlement d'Angleterre, a la fin  
de l'acte, qui accorde a cette d<sup>lle</sup> une récompense de cinq mil livres  
Sterlings, environ 114000 lt de monnoye de France.

Ces remèdes sont une poudre, une decoction, et des pilules. La  
poudre est composée de coquilles d'œuf calcinées, et de Limaçons  
calcinés. pour faire la decoction on met bouillir quelques herbes dans  
leau avec une huile composée de savon, de petit creillon sauvage, brulé  
Jusqua noiceur, et du miel (mistratum silvestre, caputis cristatis).  
Les pilules sont faites avec des Limaçons calcinés, de la graine de cardotte  
sauvage (diquens vulgaris) de la graine de Bardane (burdock) des  
fruits de frêne (askenkeys) des giroseils, des fruits, ou bages  
d'ambespine (mispilus apii folio) livestry spinola, live oxyacantha  
Le tout brulé Jusqua noiceur, du savon, et du miel.

#### preparation de la poudre

prenez des coquilles d'œuf de poules, bien seches, bien nettes, et n'en soit  
rien resté des blancs, a crates les bien avec les mains, et remplissez en  
legerement un creuset de la 2<sup>me</sup> partie grandeur, cest a dire, un creuset  
contenant près de 3 chopines. placez ce creuset dans le feu, couvrez le  
d'une huile, mettez des charbons par dessus, et tenez le au milieu d'un  
feu clair tres violent, Jusqua ce que les dites coquilles soient calcinées  
au gris blanc, et qu'elles ayent acquis un gout acide. cette operation  
demande au moins 8 heures. quand les coquilles auront esté ainsi  
calcinées, mettez les dans un vaisseau de terre bien sec, et bien net, que  
vous remplirez que Jusqua trois quarts, afin que les coquilles trouvent de  
l'espace, lorsqu'elles viendront a se mettre, placez dans un lieu sec ce vaisseau  
et laissez le decouvert pendant 2 mois, mais pas davantage. dans cette intervalle  
de temps, les coquilles d'œuf prendront un gout plus doux, et la partie, qui  
sara suffisamment calcinée, deviendra d'une fine pour passer a travers  
un tamis de crin ordinaire, car il faut la tamiser.



particulièrement il faut prendre les limaçons du jardin avec les coquilles, les  
bien nettoyer, et les creuser de la même grandeur que celui  
qui a servi pour les coquilles de souffreux, et creuser, les placer au  
feu, comme dans l'opération précédente, et les laisser jusqu'à ce que les  
limaçons aient cessé de fumer, c'est à dire, quand environ un  
heure, mais il n'est pas qu'ils y restent davantage. au bout  
qu'on les retire, les limaçons du creuset, il faudra les  
reduire d'un mortier en une poudre fine, qui doit devenir  
d'un gris fort obscur.

Remarque, si l'on se voit de charbon de terre, il faudra pour que  
le feu gagne plus vite au dessus des creusets, mettre sur les huiles  
qui les couvrent des gros morceaux de charbon adieu consommés, et  
non pas du charbon neuf.

quand ces poudres sont ainsi préparées, il faut mêler ensemble  
parties de poudre et de coquilles de souffre, et une partie de poudre de  
Limaçon. Les poudres dans un mortier et passer du papier de soie  
d'un tamis fin, et après, il faut verser dans le mélange de  
des bouteilles de verre, et les conserver pour l'usage d'après  
de l'on a toujours jointe au mélange un peu de creosote pour  
bruler jusqu'à nausée, et puis de le verser dans une bouteille  
de quinquina rouge, on peut préparer les coquilles de souffre pendant toute  
l'année, la meilleure est celle de May, Juin, Juillet,  
Limaçons ne doit se faire que pendant le mois de May,  
aout, et de tout ce mois, les préférer le mois de May.

### Préparation de la decoction

Prenez 4 onces et demie du meilleur savon d'alicante, battez  
dans un mortier avec une bonne quantité de creosote jusqu'à  
ce qu'il soit en une masse, et avec autant de miel, jusqu'à ce qu'il soit  
en consistence de pâte, formez en une boule. prenez des feuilles  
de la camomille, des feuilles de fenouil, des feuilles de  
dulce, des feuilles de persil, et de celles de Bardane, de 2 onces  
once. si ces plantes ne sont pas vertes, et fraîches, prenez une once de  
racine; hachez les toutes, ou les racines, coupez par branches de 2  
pates, et en faites bouillir les tout pendant une demie heure dans  
d'eau, puis ensuite cette decoction et mettez y du miel pour l'adoucir.

### Préparation des pilules

Prenez le poids égal de limaçon calciné, de semence de Carotte  
d'anguille, de fenouil de Bardane, de foin de paille, de graine d'ail, de  
Bages d'aspépine, faites des boules jusqu'à nausée, ou ce qu'il en la même  
chose, jusqu'à ce qu'il se voit de rendre de la fumée, mettez les ensuite  
pulvériser les dans un mortier, et les passer à travers un tamis fin.  
prenez ensuite une grande cuillerée de ce mélange, et 4 onces de



124  
meilleur savon d'alecasse, et avec suffisante quantité de miel,  
reduites les dans un mortier avec un peu de pilule chaque  
once de cette composition doit faire de pilules.

Maniere de donner ces préparations.

Quand il y a une pierre dans la vésicle, ou dans les reins, il faut  
prendre la poudre trois fois par jour, c'est à dire le matin après  
le déjeuner, l'après-midi vers les cinq à six heures, et le soir avant de  
se coucher au lit. La dose est une drachme ou 50 grains pris de mat  
il faut prendre cette poudre dans une grande tasse avec une pleine de  
vin blanc, de cidre, ou de paille de seigle. Après chaque dose, il faut boire  
un demi-septier de la decoction froide de la hede.  
Ces remèdes content quelque soit beaucoup de rafraichissement dans les  
commencement, par où il faut donner au malade une opiate,  
et en continuer l'usage dans le besoin. Si le malade est constipé  
pendant l'usage de ces remèdes, il faut lui donner une échelle  
tenitive, ou quelque autre laxatif; mais pendant les temps de l'ém  
ent, qu'il y aura une incommodité, car il faut avoir grande  
attention en fait temps d'empêcher le vomissement, par où il  
entraînerait les remèdes; et si même par malheur le  
vomissement survient, il faut augmenter la dose de la poudre,  
qui est abstringente, la diminuer celle de la decoction, qui est  
laxative, ou bien avoir recours à quelque autre moyen suivant  
l'avis des médecins. pendant l'usage de ces remèdes il ne faut point  
manger de mets sales, il ne faut pas boire du vin rouge, ny de lait  
il faut prendre peu de liquide, se faire un exercice modéré, afin  
que l'urine s'imprègne d'avantage de ces remèdes, et qu'elle soit  
retenue plus long temps dans la vésicle.  
Si l'estomac ne peut pas supporter la decoction, il faut prendre après  
chaque dose de poudre un sirop de la seule préparation  
sans les pilules. Si la personne est agée, d'une constitution faible,  
ou fort abatus par quelque autre, ou par la perte de l'apathie, il faut  
faire entrer dans la composition de la poudre une plus grande  
dose de Limacón calciné, ou par exemple selon l'exigence des  
cas, augmenter cette dose jusqu'à ce qu'il y ait parties égales de la  
poudre des Limacóns et de celle des œufs. on peut aussi par les memes  
raisons diminuer la quantité des deux poudres, et celle de la decoction,  
mais si la personne en peut supporter la dose ordinaire cela n'en  
sera que mieux. avec herbes, et avec racines, dont on vient de  
parler, mais elle s'apporte à quelque fois d'autres, comme la  
mauve ordinaire, la guimauve, la millefeuille rouge, et  
blanche, la dent de Lyon, le croton d'eau, et la



de cran? cochlearia folio cubitali? che n'a trouvé dans toutes ces plantes  
aucune différence essentielle.

Le principal usage des pilules est dans des accès de gravelle, accompagnés  
de douleur dans les reins, et de vomissement, et dans des suppressions —  
d'urine occasionnées par une obstruction dans les uretères. Il faut  
dans ces cas que le malade prenne toutes les heures jour et nuit, s'il  
ne repose point, 4 pilules jusqu'à ce que les douleurs soient dissipées.  
Les personnes sujettes à la gravelle, ou à rendre du gravier en —  
prévientront la formation, si elles prennent tous les jours 10. à 15.  
de ces pilules.

Cette Recette a été publiée à Londres le 27 Juin 1739.  
et certifiée véritable.

Recette pour le mal de Côté pleurétique et peripneumonie

Prenez quatre onces de Mirre quatre onces d'aloès —  
et quatre onces d'incens délayez les avec de l'eau de  
vie autant qu'il en faut pour sur ces drogues  
étendues les en frotter sur un papier gris que vous  
mettrez sur deux bragues que vous aurez fait  
auparavant rougir au feu et quand ces drogues  
commenceront à bouillir, vous les retirerez et  
vous appliquerez ce cataplasme sur la partie  
douloureuse du malade, aussy chaud qu'il pourra le  
soutenir.



Recette du remede Contre La pierre et La  
gravelle que le praticien a achetee pour cinq mille Livres sterling de Hadelle  
Stephens, en uoicy la traduction

Ce remede Consiste en une poudre, une delotion  
et des pilules

### Composition de la poudre

Prenez des Coquilles d'aufs de poule bien netoyees  
faites les secher et broyez les avec la main,  
remplissez en legerement un Creuset de la  
Doulce sorte, lequel tient environ trois pintes  
mettez le dans le feu en le couurant avec un tuiel  
faites un bon feu jusques a ce que les Coquilles  
soient reduites en une poussiere gristee qui a  
un gout sale, Cette operation dure bien huit  
heures, mettez cette poudre dans un pot de terre  
net et sec, dont elle n'occupe que les trois quarts,  
afin qu'il reste de la place pour la fermentation  
qui se fait dans cette poudre quant elle est refroidie,  
Laissez le pot decouvert pendant deux mois dans un  
endroit sec, pendant ce temps la cette poudre prendra  
un gout plus doux, et la partie assez calcinee deviendra une  
poudre sy fine, qu'on pourra la passer par un tamis  
ordinaire lequel faut faire effectivement

Prenez de la mesme maniere des Escargots de Jardins -



Jardins Coquilles et insecte, nettoyez les bien et remplissez en un Creuset comme Cy dessus, mettez le Creuset au feu de même mais il ne doit pas y rester plus d'une heure, tirez en ensuivte les escargots et les réduits dans un mortier en une poudre fine qui sera d'un gris foncé.

Or si on se sert de charbon de terre il faut couvrir le Creuset de gros charbons afin de n'estre pas obligé d'y en remettre de nouveau.

Prenez la poudre de Coquilles d'œufs de six Creusets et la poudre des escargots d'un Creuset, mêlez les ensemble dans un mortier puis passez le tout par un fin tamis, vous mettez d'abord cette poudre dans des bouteilles bien bouchées, et les Conservez dans un endroit sec, j'y ajoute ordinairement un peu de nasturtium brulé jusqu'à ce qu'il soit noir et broyé mais je ne le fais que pour déguiser ma poudre.

On peut toute l'année préparer les Coquilles d'œufs, mais il vaut mieux le faire en été, il faut préparer la poudre des escargots en may, juin, juillet, et aoust, celle de trois premiers mois me paroit la meilleure.

### Préparation de la décolorion

prenez quatre onces et demy du meilleur savon d'alicante broyez le dans un mortier avec une bonne cueillerie de de nasturtium brulé jusqu'à ce qu'il soit noir et autant du miel qu'il en faudra pour en faire une pate, dont on fait une boule.

prenez cette boule, de la Camomille verte, du fenouil, du persil, ou de lache, et des feuilles de bardane, de chacune une once, si on n'a pas ces herbes fraîches, il faut prendre la même quantité de leurs valines, hachez le tout, Coupez la boule de savon en petits morceaux, et faites bouillir le tout pendant une demy heure.



dans un pot d'eau, deux quarts mesure angloise passés le tout au tamis et données de la douleur a l'eau avec du miel

### Preparation des pilules

prenez de la poudre des eslargots calcinés, semence de bronias ou uignes vierges, semence de bardane, fruits de frêne, de quinquedon, et d'aupepine, de chacune egale quantité, faites les bruler jusqu'à ce qu'ils ne fument plus, mêlez le tout ensemble broyez le dans un mortier, et passés le par un fin tamis, prenez une bonne cuillerie de cette mixtion, et quatre onces du meilleur saupon d'alicante, pilez et broyez le tout dans un mortier avec autant du miel qu'il en faudra pour en faire une pate de Consistance a former des pilules de chaque once il faut faire soixante pilules

Maniere de se servir du remede Contre la pierre et la graisselle,

Selon a une pierre formée dans la vessie ou dans les reins il faut prendre trois fois le jour, savoir le matin après dejeuner, après midy, a cinq ou six heures, et le soir en se couchant une doze de la poudre qui est de cinquante six grains, mêlée dans un verre de vin blanc, de cidre ou de ponce foible, après chaque prise il faut boire une demy pinte de la decoction froide ou un peu tiède, Cette medecine Cause souvent dans le Comencement des grandes douleurs, dans ce cas la il faut prendre quelque opiate, qu'on repette aussi souvent qu'il est necessaire, si le malade devenoit constipé pendant l'usage de ce remede il faut qu'il prenne des electuaires lenitifs ou autre medecine laxative jusqu'à ce qu'il nait plus cette Incomodité mais pas plus long temps, Car il faut surtout avoir soin de n'avoir pas le ventre trop



Libre afin que le remède ne passe pas trop vite, et en ce cas on pourroit augmenter la dose de la poudre qui est astringente ou diminuer celle de la délation qui est apéritive on peut sur cela consulter son médecin

Pendant l'usage de ce remède il faut s'abstenir des mets sales de lait, et de vin rouge, il faut peu bouger, et prendre peu d'exercice afin que l'urine improprie du remède reste plus long temps dans la vessie

Si l'estomac ne peut supporter la délation, il faut après chaque dose de la poudre prendre une troisième partie de la boue faite pour faire des pilules

Si le malade est âgé, d'une constitution faible ou affoiblie soit par la douleur, soit par le défaut d'appétit, il faut augmenter la proportion de la poudre des élargis ordonnée. Cy dessus, cette augmentation peut être faite, jusqu'à ce qu'il y ait égale proportion des ingrédients, on peut aussi diminuer la dose de la poudre, et de la délation, mais dès que la personne peut prendre celle qui est ordinaire il faut le faire à la place des simples ou valines sus dits j'en ay quelque fois employé d'autres, comme mauves, acches, ou guimauves jaunes et blanches, et rouges, pistanlits ou dents de Lyon. Coriandre d'eau oranium ou rai fort, sans y trouver de différence réelle

Quant aux pilules leur usage principal est dans les accès de gravelle accompagnés de douleurs dans les reins, de vomissement ou de nuie d'urine causée par une rétention, dans ces cas il faut prendre nuit et jour d'heure en heure cinq pilules jusqu'à ce que la douleur soit ~~partie~~ appaisée, on previentra que la gravelle ne se forme, si on en prend dix ou quinze par jour



Purge douse

prenez une livre de leau de uice ala prua d'dante  
 une onse de jalap metes le en infusion avec  
 vostre liure d'caa de uice et trois dramme de cristal  
 mineral une pinsee de fleur de bleit ou d'orol d'ors  
 un mahat <sup>ou le bien bouillir</sup> de petit feu dans un plat avec de  
 sable il tot quil y reste 24 eurs etant toujours  
 pret a bouillir sans bouillir pourtant a pres il  
 tot couler le tout dans la chose d'ipocras et jeter le marc  
 prenez votre liqueur dans une bouteille de uice  
 bien bouice  
 il tot au prandre 3 calier et 2 bucces prenez un  
 bon bouillon



Prenez une once de mirre, une once  
d'aloës serratique, une once de Cannelle  
q. dragmes de safran oriental. Concassez  
le tout et le mettez dans deux liars  
de bon esprit de vin. Dans un matras  
ou bouteille bien fermée que vous  
mettez au soleil ou à un feu doux  
feu de Cendres: et lorsque vous verrez  
l'esprit de vin chargé d'une teinte  
fort rouge et foncée: que vous tirez  
au clair: et le conservez dans une  
bouteille bien fermée.

Soit en prenant une bonne Culledac  
à la café. avec du vin ou du bouillon  
ou du lait:

elle est bonne pour tous les maux  
d'estomach, indigestions, Coliques. Caserne  
les humeurs de corruption et donne  
appetit et fait tout aux personnes âgées.  
elle est aussi bonne pour les plaies  
et Contusions quand elles sont puantes  
supprime: quand elles ont suppuré il  
ne faut plus mettre.



pour Guérir L'hémorragie, sur  
Le Champ.

Il faut faire, avaler au malade 3 —  
grains de sel aussi gros que les malades  
pouvaient avaler: 3<sup>e</sup> la première fois  
sur la table par l'Esprit de la seconde:

pour Guérir les fièvres tierces,  
et quatuor:

Il faut faire prendre au malade,  
un remède de suc de Chicorée une demi  
heure avant le paroxysme: Répéter  
ce remède et ne le faire que trois fois de la fièvre  
Cura: remède pour les fièvres quatuor

une once. coupe rose verte, jetée dans  
trois livres d'eau de fontaine infusée  
24. tirée au clair pendant deux fois  
en boire deux verres à jeun

<sup>de vertes</sup>  
une once. coupe rose verte infusée  
dans une livre d'eau de fontaine, se  
baigner avec un linge blanc leau un peu  
tiède

pour guérir radicalement les dertres il  
faut prendre deux fois du jour le matin  
à jeun, et deux ou trois heures après —  
diner en forme de thé, sans sucre,  
si l'on peut, les vulnéraires de Suisse  
pendant un mois



129

onguent de Michantre pour les ulcères  
des jambes

prenez la quantité que vous voudrez de litarge  
dor fete la trapper dans du fort vin gre rosat  
sil se peut pendant 24 heures apres vous couleres  
la litarge dor et autres tout le yincgre sans en fuser  
une goutte apres metes y de l'huile <sup>Nasat par tout</sup> et le remueres  
bien dans un pot net car vous voudrez vous en servir  
laues bien l'ulcere avec du vin et bot ensuite metes  
de votre onguent sous du papier brouillard de le <sup>an</sup> parer  
dun cou de l'onguent et le metes sur l'ulcere

Le Meme onguent pour guerir les ulceres des jambes  
en eux explique que celui cy dessus.

Prenez telle quantité quil vous plaira de Litarge dor; mettez le  
en poudre dans un vaisseau de terre vernisse, jettez y dessus  
du vinaigre du plus fort en une quantité que le vinaigre  
surmonte dun doigt; il faut avec une espatule de bois remuer  
le Litarge, afin que le vinaigre le penetre bien, et quil fasse  
rejeter en dehors une orduvre qui est dedans cette drogue; il  
faut que le vinaigre reste dedans vingt quatre heures, apresquoy  
vous verserez le vinaigre, et le faires sortir doucement



et après avoir bien egouté le Litarge, vous le  
paitirés avec la meilleure huile d'olive, qu'il se  
pourra, et si c'étoit avec de l'huile rosar, il en  
seroit beaucoup meilleur, il faut observer qu'en  
paitissant la Litarge avec l'huile, il en sort  
encore du vinaigre, qu'il faut bien faire egoutter  
et bien empâter l'huile avec la Litarge c'est  
la tout le secret.

### Pour l'usage

Il n'y a qu'à étendre sur du papier brouillard de  
cet onguent sur l'ulcère, ou sur plusieurs, s'ils  
y sont, après les avoir bien nettoyé avec du vin  
chaud, et panser une fois par jour le malade.

Pour guérir une playe ou coupure  
bientôt prenes du sucre ou de cassonade  
au poudre et après avoir lavé la playe avec  
du vin chot ranplis la coupure de sucre  
et metes un linge de sus panses 2 ou trois jours  
après il n'y restera aucune cicatrice  
esprouve par ma nièce de la canorgue



Remède pour faire sortir l'urine facile  
ou l'enfant mort du ventre  
fetes urines & petits enfants d'un ou deux netes & autres  
de bouillon avec un peu de sucre et fites le boire  
a la femme si elle a fait un garson il fut de urine  
des garçons si c'est une fille il fut de l'urine des filles  
eproue par M<sup>re</sup> de Tornefort



Remède de la vessie pour la poitrine ou malade  
donne par M<sup>re</sup> Tornefort  
prenez une livre d'eau de vie de benoite netes la  
dans un matras d'eau de long que soit pas plain  
plus de l'eau  
1 once d'astruc du levant  
1 once de fanelle  
1 once d'ou de gerasse  
1 once de noix muscade mala qui sont trois fois  
plus grosse que les femmes autrement elles  
ne valent rien  
1 once d'ambre gris  
le tout soit mis en poudre pour le mettre  
dans l'eau de vie qui est dans le matras de  
verre et le bien remuer apres cela il faut  
mettre le matras sur de l'eau chaude  
durant trois jours et trois nuits qui ne



bouille pas mais qu'il soit bien chaud  
 apres cela il faut le fouler dans  
 un linge bien fin et bien propre  
 le garder pour s'en servir dans  
 une bouteille bien bouchée et quand  
 quelqu'un tombe en syncope ou  
 en donnees un petit cuil de faffe  
 dans du bouillon et on dans du vin  
 il est admirable pour la peste ou pour  
 mal de fole, jure que il me fit  
 revenir moi meme d'un accident  
 qui me prit qui me dura demy heure



### Remede souverain

Pour les boyeaux bouchés par une  
 masse et felotons de vers  
 on croit un malade atteint de ce mal avoir  
 le micturise ne pouvant retenir ny eau  
 ny bouillon faisant l'ordure par la bouche  
 et dans les boyeaux engagés l'un dans  
 l'autre  
 Le M. Fourbon âgé de 20 ans jeune  
 apothicaire que j'ay fait elever dans cet  
 art etant atteint de ce mal dans le mois  
 de may de maist a souffert inutilement  
 tous les plus violents remedes de la medecine  
 entre autres on luy fit avaler pour degager  
 les boyeaux deux onces d'argent usé en suite  
 six balles de plomb deux jours apres



ayant rendu par la bouche une partie  
de mucus crû et de vâtes, et cinq  
gros vers en me fâit être tourmenté de la  
douleur violente qu'il souffroit dans le  
boyreau appelé lithum au dessus du  
nombril on castra les boyeux avec le  
plus gros soufflet d'un marteau appelé  
borge, sans que le vent peut venir  
dans l'estomac ensuite on lay donna  
un lavement avec du tabac brisé qui luy  
faisa de vâtes violents de fœculation  
et le delivra, le tout étant inutile souffrant  
toujours de grandes douleurs dans le  
boyreau lithum ayant veu tout les  
sacremens la recommandation de l'ame  
abandonné de tous les medecins on luy  
de luy appliquer l'emplastre suivant qui  
le fist revenir des portes de la mort l'ay  
eue tennu de cette maladie et de ces  
remedes

Remede du levain du plus vicié de rempé  
avec de l'eau de vie de la plus forte  
de provenir d'holande, y joindre de l'huile  
de gobier dit huile jésoli, en faire un  
emplastre l'appliquer sur le nombril il  
fait cesser la douleur des boyeux les  
de bouche tuer les vers et les fait sortir  
Le malade rendit les quatre vâtes de



plomb qui estoient depuis dix jours  
dans son corps etant blanchie par  
l'argent vif qui y estoit resté

Tisane de linon

Prenez une ponne de linon  
la moule par le linon  
coupez le tout en tranches fines  
mettes les dans un pot de terre  
à cet usage de servir en infusion d'eau de fontaine  
au matin vous passerez dans un linge et en  
maniere un verre d'eau et à 3 heures un  
godillon a heures prenes en encore un  
verre d'eau a midi prenes encore un verre a 4 heures

Remede souverain pour le mal au costé parésie  
ou ramolissement  
prenez 2 ecuelles de lait d'asne et une ecuelle de  
huile d'olive du meilleur fetez le bouillir quil remue  
avec une ecuelle fetez 4 prise de cest huile bouillie  
et donnez en une prise de 2 an 2 cours il vomira toute  
la parimorie



pour les ulcères aux jambes ou a  
d'autres endroits prenez de l'herbe dite escombularia  
et mettez la sur le mal l'herbe saignée au poulain  
de bon siege

pour ouvrir le boyau qui sort du fondement  
prenez de la suie tout net il faut le raper au poudre  
et au poudre de boyau qui est deors apres remettez  
le boyau de dans le fondement fort doucement avec un  
linge blanc il ne sortira plus

pour l'an on ne peut pas se faire l'urinaire dans une  
cuisse  
prenez tout un ves d'ail coupez le dans un pot et mettez  
de l'eau comme ferez le bouillir un peu  
apres vous le mettez dans un pot de chambre assez es  
vous dessus le pot et la fumee fera tomber l'urinaire  
dans le pot

Remede infailible  
contre toute sorte de coupure

prenez de la parietaire en poulain saignée  
prenez en le suc et apres avoir un peu fait saigner  
la playe et l'urine l'urine avec du vin, ieux du suc  
de cette parietaire dedans et appliquez le marc dessus  
la playe a peine se reconnoitra le lendemain et elle  
sera guerie





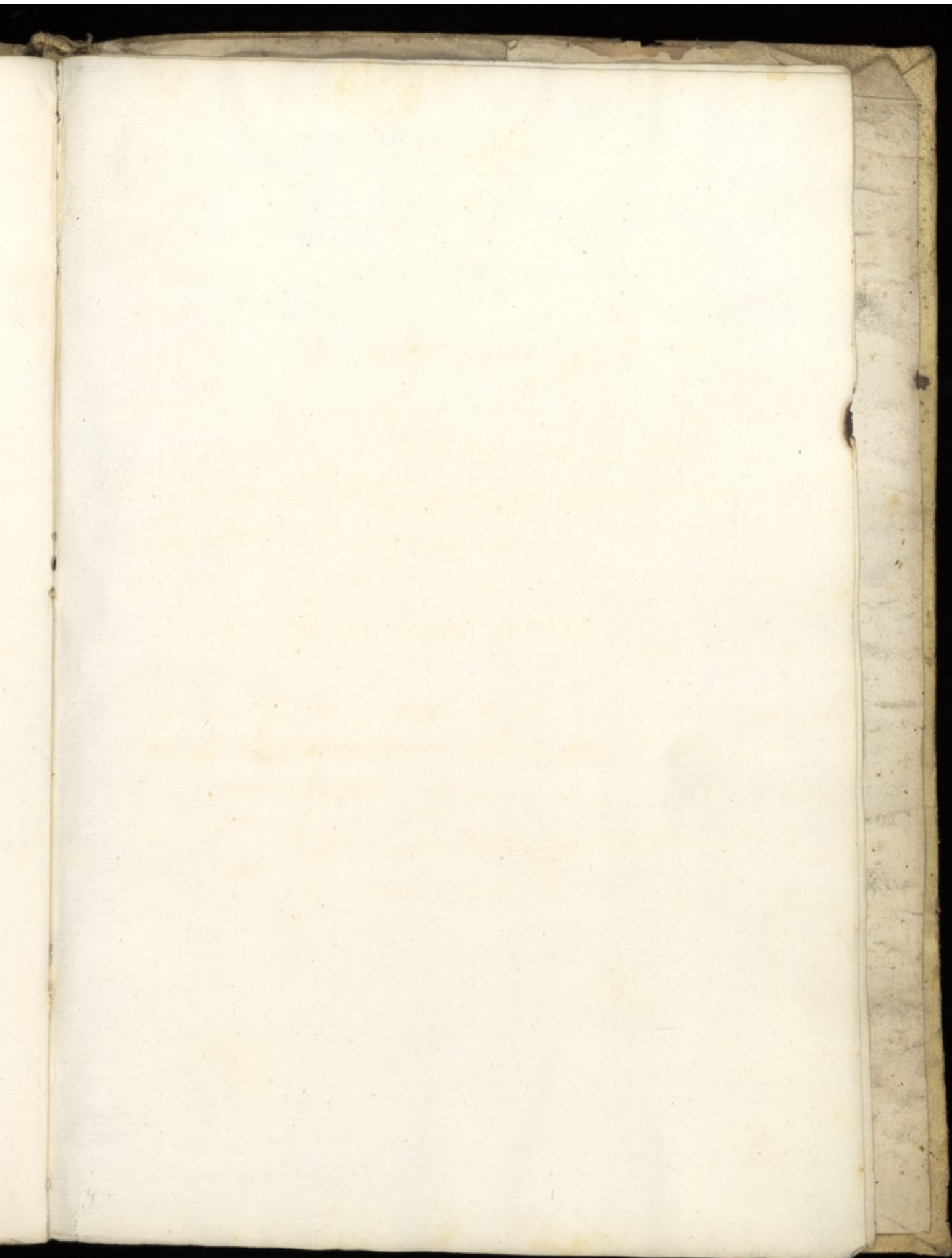












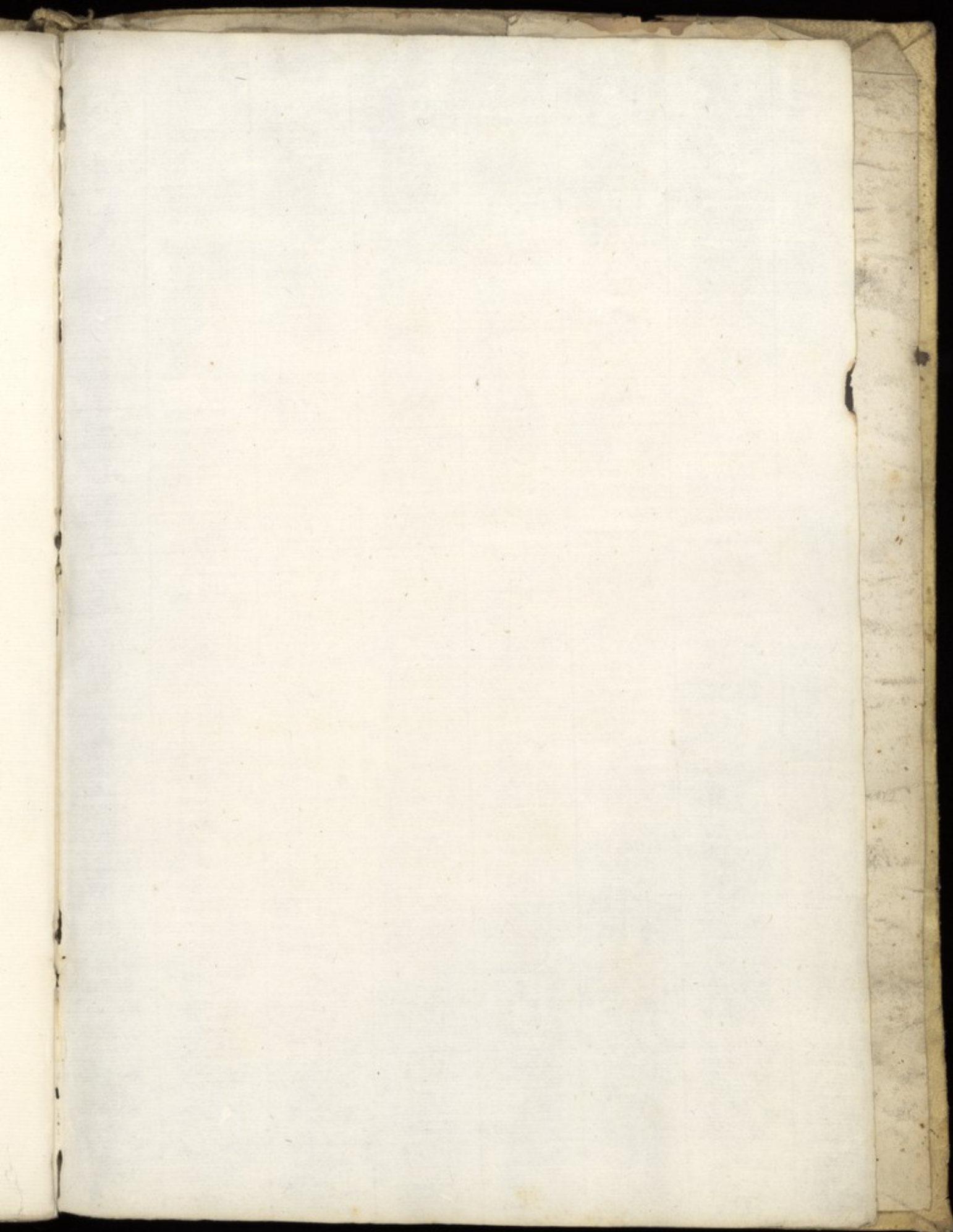


Remède éprouvé pour la  
gravelle.

Faites une pisanne d'une décoction  
de parietaire, de racines de violettes  
et fraises, et d'orge; et buvez en  
plusieurs fois le jour.

---







Remède éprouvé pour la  
goutte

Faites une pommade de la manière  
suivante de la même de couleur  
et frottez le malade avec  
celle-ci par le jour.



2nd  
14/10



Handwritten text, possibly a title or date, written vertically in cursive script.





40821



















LBO  
Fable un Q  
mabre  
OVRAS  
/C  
430

66



jours d'intervalles donne  
tre si vous auez este purge ou  
ne fut pas au grand de  
is apres  
voir que lors que vous grandres  
p il fut souper legerement le  
ois eues apres grandre un  
moie fait et 2 eues apres  
fait et d'ins  
vous pouues  
dancer  
et sans donner  
les et flemes  
toutes sor  
dans 2 ou  
et il de gage tous  
la vesie toutes  
praille et deves sans contrain  
il le de dans ses operation  
mede infatible pour lithropisie  
venant de 7 an 9 jour